



Civiles dominicanos, hombres, mujeres y niños, salen a buscar alimentos cuando éstos comenzaron a ser repartidos en la sufriendo ciudad. Los alimentos, granos, leche y aún agua fueron repartidos en la sección más pobre de la ciudad, cuando los marinos norteamericanos lograron abrir un corredor de comunicaciones. (AP Wirephoto).

OFICINAS EN ALQUILER
En pleno centro comercial. Edificio ARAUCO PRADO & CIA.
Calle Loayza 167

CONTINUAN LAS ESCARAMUZAS ENTRE HINDUES Y PAKISTANOS

NUEVA DELHI, 8 (AP).—Fueron registrados hoy en diversas áreas muy separadas entre sí de la frontera indo-pakistaní, pero el páramo de Kutch siguió en calma, según se dijo.
Los tiroteos —cosa que ocurre casi todos los días en muchas áreas fronterizas— estallaron en la dividida Cachemira y a lo largo de la frontera del Pakistán Oriental con el Estado de Assam, de la India.
La India afirma que mató a unos 10 pakistaníes en Cachemira en los últimos tres días con la pérdida de tres vidas indias.
En la frontera oriental, las ametralladoras entraron en acción pero no se informó de bajas.

Un vocero oficial en Nueva Delhi dijo que una completa calma diplomática y militar prevalecía en el conflicto indo-pakistaní sobre el páramo de Kutch, desolada área en la frontera occidental.
Aunque ninguna de las partes desean perder prestigio al admitirlo, un cese de fuego ya existió allí por espacio de más de una semana.
El Primer Ministro, Lal Bahadur Shastri, le dijo al Parlamento hoy que entre un cese de fuego oficial y el retiro de las tropas pakistaníes del Kutch, y luego una conferencia de nivel Ministerial entre funcionarios indios y pakistaníes.
Añadió que si no se encuentra una solución en esa forma

la India está dispuesta a elevar la delimitación de la frontera a un tribunal.

LA POLICIA ARRESTO A UNA ACTRIZ

RIO DE JANEIRO, 8 (AP).—Todas las noches, durante esta semana, antes de empezar su trabajo con la pieza "Electra", la actriz Isolda Cresta, hablando a nombre de sus compañeros, trataba de leer una proclama condenando la acción norteamericana en la República Dominicana.
Añoche Isolda intentó hacer lo mismo, pero agentes de la policía política la arrestaron.
La "pieza fue suspendida, pues los artistas dijeron que sólo volverían a la escena después que la actriz sea liberada.

REBELDES DESCONOCEN A LA NUEVA JUNTA DE GOBIERNO

SANTO DOMINGO, 8 (AP).—El régimen rebelde denunció como "completamente inaceptable" a la nueva Junta de Civiles y Militares establecida con el respaldo de Estados Unidos para poner fin a la guerra civil dominicana.
Mientras el vocero declaraba que el establecimiento de la Junta violaba el cese del fuego, los norteamericanos informaban que otro infante de Marina resultó muerto, y tres paracaidistas heridos, por disparos de francotiradores.
Hector Aristy, Ministro de la Guerra, se consideraba ro la Presidencia en el régimen rebelde, fue interrogado por los periodistas sobre si el cese de fuego, firmado el miércoles por los rebeldes y por la Junta Militar, se consideraba ro la Junta Militar.
"Lo consideramos así" contestó Aristy, "pero antes de que tomemos una decisión y

OEA DEDICARIA ATENCION A ASUNTOS ECONOMICOS EN LA REUNION DE RIO

SANTIAGO, 8 (AP).—Chile considera que los Cancilleres Americanos dedicarán gran parte de su atención a temas económicos cuando se reúnan este mes en Río, a pesar de la crisis dominicana, según expresó el Canciller Gabriel Valdés.
El Ministro, que encabezará la delegación chilena a la conferencia de Río, está convencido de que las medidas económicas son necesarias para combatir situaciones como las que engendran conflictos similares al dominicano.
"Tenemos que organizar a América para combatir las causas de las revoluciones las dictaduras y los comunismos" manifestó en una entrevista.

Valdés espera presentar varias propuestas para reformar la OEA y ampliar su labor a terrenos económicos así como políticos y militares.
Los proyectos aún no están terminados, dijo, y no serán revelados sino después de consultas con jefes de gobiernos latinoamericanos antes de la Conferencia de la OEA, el 20 de mayo.
Valdés y su colega argentino Miguel Angel Zavala Ortiz, se reunieron el mes pasado en Buenos Aires para discutir la Unión Económica para Latinoamérica, y Valdés dijo que espera mantener más conversaciones con estadistas del Hemisferio.
Frei y Valdés han estado al frente de los esfuerzos por superar barreras aduaneras y aumentar el desarrollo económico de Latinoamérica.

CHECOSLOVAQUIA PROPUGNA POR LA RECONCILIACION

PRAGA, 8 (AP).—El Presidente checoslovaco, Antonín Novotný, abogó hoy por la reconciliación entre los dos bandos en pugna del comunismo y fustigó a Estados Unidos y Alemania Occidental por alimentar las tensiones internacionales.
"Nuestros desacuerdos son explotados por los imperialistas que se muestran cada vez más agresivos cuando ven que no podemos unirnos", dijo Novotný en un discurso en el vigésimo aniversario de la liberación de Checoslovaquia de los ejércitos nazis.
Novotný, que también es Primer Secretario del Partido Comunista checo, dedicó la mayor parte del discurso a los tópicos de paz en la polémica ideológica entre Moscú y Pekín en la cual Checoslovaquia apoya a Moscú.

la OEA y ampliar su labor a terrenos económicos así como políticos y militares.
Los proyectos aún no están terminados, dijo, y no serán revelados sino después de consultas con jefes de gobiernos latinoamericanos antes de la Conferencia de la OEA, el 20 de mayo.
Valdés y su colega argentino Miguel Angel Zavala Ortiz, se reunieron el mes pasado en Buenos Aires para discutir la Unión Económica para Latinoamérica, y Valdés dijo que espera mantener más conversaciones con estadistas del Hemisferio.
Frei y Valdés han estado al frente de los esfuerzos por superar barreras aduaneras y aumentar el desarrollo económico de Latinoamérica.

Frei escribió a cuatro personalidades americanas en enero, pidiendo su ayuda en promover la integración económica del Continente. Los cuatro José Antonio Mayobre de Venezuela, Carlos Sanz de Santamaría de Chile, y Raúl Prebisch de Argentina, contestaron el mes pasado con una propuesta sobre un Mercado Común Latinoamericano similar al Europeo.

Frei escribió a cuatro personalidades americanas en enero, pidiendo su ayuda en promover la integración económica del Continente. Los cuatro José Antonio Mayobre de Venezuela, Carlos Sanz de Santamaría de Chile, y Raúl Prebisch de Argentina, contestaron el mes pasado con una propuesta sobre un Mercado Común Latinoamericano similar al Europeo.

Universidad Mayor de San Andrés

3 CHARLAS del Sr. JORGE RICO VARGAS Sobre: "INDUSTRIALIZACION" Lunes 10, miércoles 12 y viernes 14 de mayo. Horas 18:30, Aula Libre.

NUEVO PROGRAMA DE RACIONAMIENTO DE ENERGIA ELECTRICA

Tenemos el agrado de comunicar al público de La Paz que, gracias al programa suave de racionamiento de energía que nos vimos obligados a implantar desde el 7 de febrero último, se ha logrado llenar los embalses de agua de Milluni y Zongo, los que servirán para la provisión de agua potable a gran parte de la ciudad y a la producción de energía eléctrica durante los meses del invierno que se acerca.

Por otra parte, la construcción de la central hidroeléctrica de Chururaquí se halla muy avanzada, habiendo llegado ya a puerto desde Europa la turbina de 16.300 caballos de fuerza, el generador y la tubería de presión correspondientes a su primera etapa con lo que dicha nueva planta entrará en servicio en el cuarto trimestre del año en curso.

Como en este momento la demanda de energía es mayor que la capacidad de las instalaciones actualmente en servicio, implantaremos desde el día lunes 10 del presente mes el siguiente programa de cortes de corriente, que ha sido aprobado por la H. Alcaldía Municipal de la ciudad.

PROGRAMA DE CORTES

DIAS LUNES — MIERCOLES — VIERNES

Alimentadores	Horas Mañanas	Alimentadores	Horas Tardes
América	9:00 — 13:00	Busch	18:15 — 19:00
Iturralde	9:00 — 13:00	Chijini	18:30 — 19:15
Villa Fátima	9:15 — 13:15	Línea N° 1	18:45 — 19:30
Miraflores Bajo	9:15 — 13:15	Sopocachi	19:00 — 19:45
Montículo	9:30 — 13:30	Obrajes	19:15 — 20:00
Garita	9:30 — 13:30	San Francisco	19:30 — 20:15
San Jorge	9:45 — 13:45	Abaroa	19:45 — 20:30
Alto La Paz—Viacha	9:45 — 13:45	Chain	20:00 — 20:45
Yungas—Bueno	10:00 — 14:00	Línea N° 4 Sec.	20:15 — 21:00

DIAS MARTES — JUEVES — SABADOS

Alimentadores	Horas Mañanas	Alimentadores	Horas Tardes
Busch	9:00 — 13:00	América	18:15 — 19:00
Chijini	9:00 — 13:00	Iturralde	18:30 — 19:15
Línea N° 1	9:15 — 13:15	V. Fátima	18:45 — 19:30
Sopocachi	9:15 — 13:15	Miraflores Bajo	19:00 — 19:45
Obrajes	9:30 — 13:30	Montículo	19:15 — 20:00
San Francisco	9:30 — 13:30	Garita	19:30 — 20:15
Abaroa	9:45 — 13:45	San Jorge	19:45 — 20:30
Chain	9:45 — 13:45	Alto La Paz—Viacha	20:00 — 20:45
Línea N° 4 Sec.	10:00 — 14:00	Yungas—Bueno	20:15 — 21:00

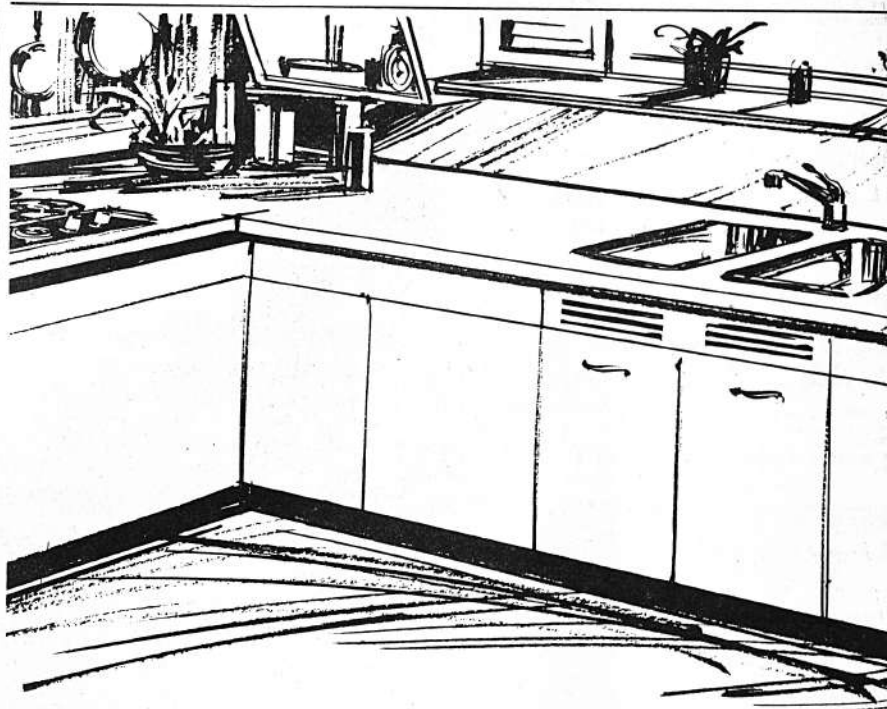
DOMINGOS

Alimentadores	Horas Mañanas	Horas Tardes
Línea N° 2	9:00 — 13:00	18:15 — 19:00
Línea N° 3	9:15 — 13:15	18:30 — 19:15
Línea N° 4	9:30 — 13:30	18:45 — 19:30
Catedral	7:00 — 11:00	17:15 — 18:00
Teatro	7:00 — 11:00	17:15 — 18:00
Banco	7:00 — 11:00	17:30 — 18:15
Campero	7:00 — 11:00	17:30 — 18:15

EJEMPLO: El alimentador América tendrá cortes en las mañanas los días lunes, miércoles y viernes, y en las tardes los martes, jueves y sábados

La Paz, 8 de Mayo de 1965.

BOLIVIAN POWER COMPANY LIMITED



DE VIDA ESPLENDOROSA A CUALQUIER SUPERFICIE DE COCINA CON FORMICA

No se requiere una fortuna para disfrutar de una nueva y elegante cocina. Empiece cubriendo los gabinetes de su cocina con plástico laminado FORMICA*...elegante, fácil de limpiar, duradero. O aplíquelo a las superficies horizontales. Vaya renovando toda su cocina paso a paso. Escoja entre más de cien diseños y colores, incluyendo ricos maderas. Pero recuerde: sólo FORMICA posee la marca lavable en cada hoja... y sólo FORMICA es lo mejor para usted. Ponga manos a la obra... y empiece pronto su nueva cocina! FORMICA le invita a ver la Casa de FORMICA de la Feria Mundial, en la Feria Mundial de Nueva York, 1964-65.

FORMICA
plástico laminado

Vea el surtido de colores en

HOLGUIN y Cia. S. A.

"DONDE LO MEJOR CUESTA MENOS"

Avenida Camacho 1408 La Paz

OEA debería organizar una fuerza permanente para obrar con rapidez cualquier crisis en el hemisferio

WASHINGTON, 8 (AP).- EL SECRETARIO DE ESTADO, DEAN RUSK, INSTO HOY A LA ORGANIZACION DE ESTADOS AMERICANOS QUE CONSIDERE EL ESTABLECIMIENTO DE UNA FUERZA MILITAR PERMANENTE Y MAQUINARIA POLITICA CAPAZ DE HACER FRENTE INSTANTANEAMENTE A CUALQUIER FUTURA CRISIS COMO LA DE LA REPUBLICA DOMINICANA.

RUSK DIO EN UNA ENTREVISTA EXCLUSIVA QUE LA CRISIS DOMINICANA HA DEMOSTRADO QUE LA OEA NO ESTA AL PRESENTE ORGANIZADA PARA MANTENER LA PAZ CON LA RAPIDEZ DE LOS SUCESOS.

Replicó a una serie de preguntas sometidas y contestadas por escrito. Su respuesta indicó el punto de vista del Gobierno norteamericano que la operación de rescate, originalmente anunciada para las tropas estadounidenses, y la misión política de frustrar un mencionado plan comunista para apoderarse del país, tuvo que llevarse a cabo con una rapidez imposible de lograrse en la OEA en la forma

que está formada al presente. La rebelión dominicana estalló el 24 de abril y el Presidente Johnson envió a los Infantes de Marina el 28 de abril. Otros envíos de tropas han elevado el total ahora a unos 21.800 hombres.

Johnson declaró el domingo pasado al referirse a la presencia de comunistas en el movimiento rebelde dominicano que Estados Unidos no permitiría el establecimiento de otro Gobierno comunista en el Hemisferio Occidental.

Estados Unidos no ha enviado tropas a un país latinoamericano en una generación. Los últimos Infantes de Marina en suelo latinoamericano fueron retirados por el Presidente Franklin D. Roosevelt al anunciar su "política del buen vecino" en el Hemisferio.

Las divisiones, que congregan a congresistas de derecha e izquierda, buscar el establecimiento de una unión de "carácter parlamentario" que dirija sus esfuerzos al rechazo parcial de los 42 proyectos de ley presentados por el Gobierno para ser estudiados durante sesiones extraordinarias.

Los adictos al actual Gobierno son los llamados conservadores unionistas y liberales oficialistas, quienes en total no alcanzan a formar las dos terceras partes que exige la constitución para la aprobación de los proyectos de ley. Pero, la oposición tampoco reúne el número requerido.

El Presidente Guillermo León Valencia varias veces ha anunciado públicamente su apoyo a Lleras como candidato del tercer período del sistema llamado Frente Nacional, que alterna candidatos conservadores y liberales en la Presidencia de la República.

"El Siglo", diario opositor, afirmó que la presión popular habría influido en la decisión de Lleras, pero al mismo tiempo publicó declaraciones de políticos que consideraron esto como un medio para conseguir un plebiscito de respaldo.

Luego de conocerse la renuncia de Lleras, Valencia citó al Ministro de Guerra Gabriel Reibel Pizarro y a los comandantes del ejército, la aviación, marina y policía, para discutir la "actual situación de orden público".

Al finalizar la reunión, la Oficina de Prensa de la Presidencia expidió un comunicado manifestando que sólo se habían tratado "temas de rutina". Sin embargo, se supo después que las Fuerzas Armadas fueron puestas en estado de alistamiento de primer grado.

La coalición política de los partidos Liberal y Conservador, que integran el frente nacional desde hace casi siete años, trata de sobreponerse a la fuerte presión que ha sido sometida por cinco grupos opositores a este sistema.

El Coronel Francisco Caamaño Deno, aparece rodeado de sus seguidores rebeldes en la zona rebelde de Santo Domingo. Caamaño, presidente del gobierno rebelde, ha declarado que no reconoce al nuevo gobierno de militares y civiles y que antes de decretar terminación del pacto de cese de fuego, quiere hablar con la comisión de la OEA (AP Wirephoto).

El artículo para publicarse el domingo, el Departamento Editorial del órgano del Partido Comunista de Pekín, "Diario Popular", pone en jaque a la jefatura soviética con "cuatro lecciones" de la guerra contra la Alemania nazi.

La Agencia Noticiosa China Nueva distribuyó un resumen hoy del artículo titulado "La experiencia histórica de la guerra contra el fascismo".

Las cuatro lecciones citadas por los chinos rojos establecen a José Stalin como "un gran marxista-leninista" que "probó ser un gran comandante. Su destacada contribución a la victoria en la guerra anti-fascista nunca podrá ser borrada".

El artículo también elogia "la conocida tesis del camarada Mao Tse Tung que el imperialismo y todos los reaccionarios son tigres de papel y la tesis que la relación entre el hombre y las armas debe ser correctamente manejada".

"Los 20 años desde la guerra (contra la Alemania nazi de Hitler) han demostrado la incontrovertible verdad de esas tesis del camarada Mao Tse Tung, tesis que han pasado a prueba del tiempo", dijo el "Diario Popular".

El artículo sostiene que el ex primer ministro soviético Nikita Khrushchev y sus discípulos abiertamente falsifican la historia del pueblo soviético contra el fascismo al "lanzar inabarcables acusaciones contra Stalin".

Los chinos comunistas acusan a la presente jefatura soviética de haber "elogiado a Khrushchev hasta el firmamento como si hubiera sido Comandante en Jefe de la patriótica guerra de los soviéticos".

Los chinos comunistas acusan a la presente jefatura soviética de haber "elogiado a Khrushchev hasta el firmamento como si hubiera sido Comandante en Jefe de la patriótica guerra de los soviéticos".

Los chinos comunistas acusan a la presente jefatura soviética de haber "elogiado a Khrushchev hasta el firmamento como si hubiera sido Comandante en Jefe de la patriótica guerra de los soviéticos".

Los chinos comunistas acusan a la presente jefatura soviética de haber "elogiado a Khrushchev hasta el firmamento como si hubiera sido Comandante en Jefe de la patriótica guerra de los soviéticos".

Los chinos comunistas acusan a la presente jefatura soviética de haber "elogiado a Khrushchev hasta el firmamento como si hubiera sido Comandante en Jefe de la patriótica guerra de los soviéticos".

Los chinos comunistas acusan a la presente jefatura soviética de haber "elogiado a Khrushchev hasta el firmamento como si hubiera sido Comandante en Jefe de la patriótica guerra de los soviéticos".

Los chinos comunistas acusan a la presente jefatura soviética de haber "elogiado a Khrushchev hasta el firmamento como si hubiera sido Comandante en Jefe de la patriótica guerra de los soviéticos".

Los chinos comunistas acusan a la presente jefatura soviética de haber "elogiado a Khrushchev hasta el firmamento como si hubiera sido Comandante en Jefe de la patriótica guerra de los soviéticos".

Los chinos comunistas acusan a la presente jefatura soviética de haber "elogiado a Khrushchev hasta el firmamento como si hubiera sido Comandante en Jefe de la patriótica guerra de los soviéticos".

Los chinos comunistas acusan a la presente jefatura soviética de haber "elogiado a Khrushchev hasta el firmamento como si hubiera sido Comandante en Jefe de la patriótica guerra de los soviéticos".

Los chinos comunistas acusan a la presente jefatura soviética de haber "elogiado a Khrushchev hasta el firmamento como si hubiera sido Comandante en Jefe de la patriótica guerra de los soviéticos".

Los chinos comunistas acusan a la presente jefatura soviética de haber "elogiado a Khrushchev hasta el firmamento como si hubiera sido Comandante en Jefe de la patriótica guerra de los soviéticos".

Los chinos comunistas acusan a la presente jefatura soviética de haber "elogiado a Khrushchev hasta el firmamento como si hubiera sido Comandante en Jefe de la patriótica guerra de los soviéticos".

Los chinos comunistas acusan a la presente jefatura soviética de haber "elogiado a Khrushchev hasta el firmamento como si hubiera sido Comandante en Jefe de la patriótica guerra de los soviéticos".



China aprovecha el XX aniversario de la derrota de Alemania para embestir otra vez contra caudillos del Kremlin

TOKIO, 8 (AP).- La China escogió hoy el vigésimo aniversario de la derrota de la Alemania hitlerista para reavivar su polémica con la Unión Soviética sobre jefatura comunista.

En un artículo para publicarse el domingo, el Departamento Editorial del órgano del Partido Comunista de Pekín, "Diario Popular", pone en jaque a la jefatura soviética con "cuatro lecciones" de la guerra contra la Alemania nazi.

La Agencia Noticiosa China Nueva distribuyó un resumen hoy del artículo titulado "La experiencia histórica de la guerra contra el fascismo".

Las cuatro lecciones citadas por los chinos rojos establecen a José Stalin como "un gran marxista-leninista" que "probó ser un gran comandante. Su destacada contribución a la victoria en la guerra anti-fascista nunca podrá ser borrada".

El artículo también elogia "la conocida tesis del camarada Mao Tse Tung que el imperialismo y todos los reaccionarios son tigres de papel y la tesis que la relación entre el hombre y las armas debe ser correctamente manejada".

"Los 20 años desde la guerra (contra la Alemania nazi de Hitler) han demostrado la incontrovertible verdad de esas tesis del camarada Mao Tse Tung, tesis que han pasado a prueba del tiempo", dijo el "Diario Popular".

El artículo sostiene que el ex primer ministro soviético Nikita Khrushchev y sus discípulos abiertamente falsifican la historia del pueblo soviético contra el fascismo al "lanzar inabarcables acusaciones contra Stalin".

Los chinos comunistas acusan a la presente jefatura soviética de haber "elogiado a Khrushchev hasta el firmamento como si hubiera sido Comandante en Jefe de la patriótica guerra de los soviéticos".

Los chinos comunistas acusan a la presente jefatura soviética de haber "elogiado a Khrushchev hasta el firmamento como si hubiera sido Comandante en Jefe de la patriótica guerra de los soviéticos".

Los chinos comunistas acusan a la presente jefatura soviética de haber "elogiado a Khrushchev hasta el firmamento como si hubiera sido Comandante en Jefe de la patriótica guerra de los soviéticos".

Los chinos comunistas acusan a la presente jefatura soviética de haber "elogiado a Khrushchev hasta el firmamento como si hubiera sido Comandante en Jefe de la patriótica guerra de los soviéticos".

Los chinos comunistas acusan a la presente jefatura soviética de haber "elogiado a Khrushchev hasta el firmamento como si hubiera sido Comandante en Jefe de la patriótica guerra de los soviéticos".

Los chinos comunistas acusan a la presente jefatura soviética de haber "elogiado a Khrushchev hasta el firmamento como si hubiera sido Comandante en Jefe de la patriótica guerra de los soviéticos".

Los chinos comunistas acusan a la presente jefatura soviética de haber "elogiado a Khrushchev hasta el firmamento como si hubiera sido Comandante en Jefe de la patriótica guerra de los soviéticos".

Los chinos comunistas acusan a la presente jefatura soviética de haber "elogiado a Khrushchev hasta el firmamento como si hubiera sido Comandante en Jefe de la patriótica guerra de los soviéticos".

Los chinos comunistas acusan a la presente jefatura soviética de haber "elogiado a Khrushchev hasta el firmamento como si hubiera sido Comandante en Jefe de la patriótica guerra de los soviéticos".

Los chinos comunistas acusan a la presente jefatura soviética de haber "elogiado a Khrushchev hasta el firmamento como si hubiera sido Comandante en Jefe de la patriótica guerra de los soviéticos".

Los chinos comunistas acusan a la presente jefatura soviética de haber "elogiado a Khrushchev hasta el firmamento como si hubiera sido Comandante en Jefe de la patriótica guerra de los soviéticos".

Los chinos comunistas acusan a la presente jefatura soviética de haber "elogiado a Khrushchev hasta el firmamento como si hubiera sido Comandante en Jefe de la patriótica guerra de los soviéticos".

Los chinos comunistas acusan a la presente jefatura soviética de haber "elogiado a Khrushchev hasta el firmamento como si hubiera sido Comandante en Jefe de la patriótica guerra de los soviéticos".

Los chinos comunistas acusan a la presente jefatura soviética de haber "elogiado a Khrushchev hasta el firmamento como si hubiera sido Comandante en Jefe de la patriótica guerra de los soviéticos".

Los chinos comunistas acusan a la presente jefatura soviética de haber "elogiado a Khrushchev hasta el firmamento como si hubiera sido Comandante en Jefe de la patriótica guerra de los soviéticos".

Los chinos comunistas acusan a la presente jefatura soviética de haber "elogiado a Khrushchev hasta el firmamento como si hubiera sido Comandante en Jefe de la patriótica guerra de los soviéticos".

Los chinos comunistas acusan a la presente jefatura soviética de haber "elogiado a Khrushchev hasta el firmamento como si hubiera sido Comandante en Jefe de la patriótica guerra de los soviéticos".

Los chinos comunistas acusan a la presente jefatura soviética de haber "elogiado a Khrushchev hasta el firmamento como si hubiera sido Comandante en Jefe de la patriótica guerra de los soviéticos".

Los chinos comunistas acusan a la presente jefatura soviética de haber "elogiado a Khrushchev hasta el firmamento como si hubiera sido Comandante en Jefe de la patriótica guerra de los soviéticos".

Aliados Occidentales acusaron a URSS de violar Status de Berlín

BERLIN, 8 (AP).- Los aliados occidentales acusaron hoy a la Unión Soviética de haber violado el status de Berlín Este al permitir la participación de tropas alemanas orientales en la parada militar en el Berlín Este con que se celebró el vigésimo aniversario del término de la segunda guerra mundial en Europa con la derrota de Hitler.

La acusación fue hecha en cartas idénticas enviadas por los embajadores de Estados Unidos, Francia y Gran Bretaña en Alemania Occidental, al enviado soviético en el Berlín Este, según manifestó un vocero aliado.

Además de la violación, dicen las cartas, "el despliegue de proyectiles soviéticos en sí mismo, contribuyó a la creación de tensión innatural en la ciudad".

Las potencias occidentales calificaron al despliegue militar alemán oriental como "provocativo" y "flagrante violación del Status de la Ciudad, y que expresamente contraviene las disposiciones de los convenios de Potsdam y la subsecuente legislación de las cuatro potencias sobre Berlín".

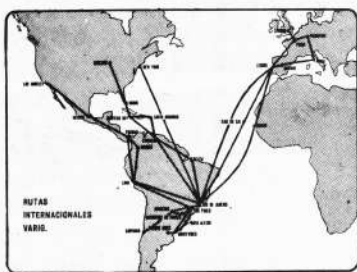
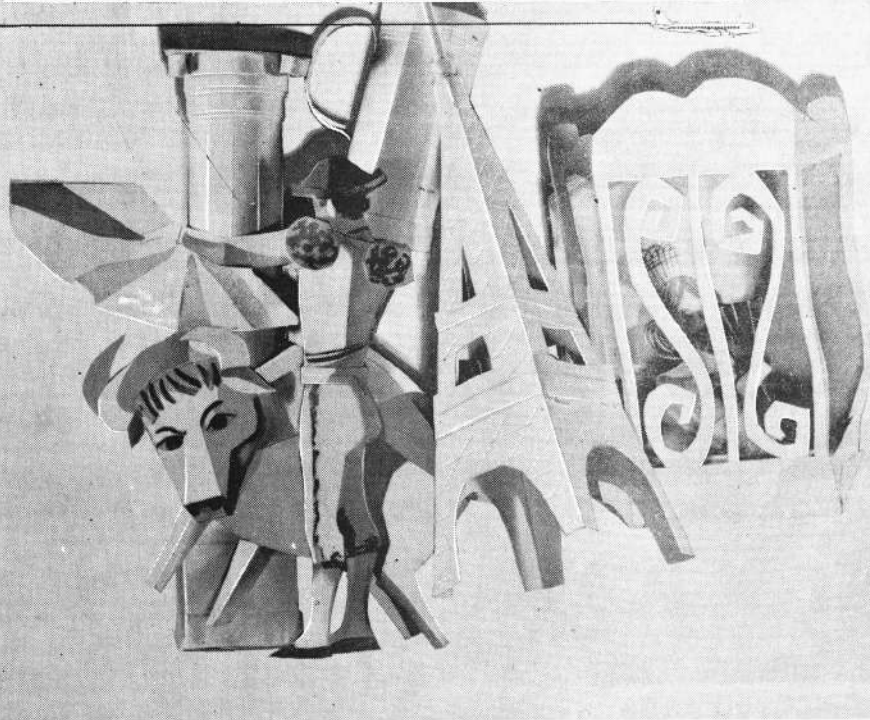
Los convenios establecen que no se permitirá en Berlín la presencia de ninguna tropa alemana.

Esas reglamentaciones siguen en vigor en Berlín, dijeron las protestas, y añadieron que "incumbe a las cuatro potencias que sean observadas".

El portavoz agregó que las cartas fueron enviadas por correo porque nadie contestó el teléfono de la Embajada soviética cuando los funcionarios aliados quisieron pedir cita para presentar las protestas.

Las protestas fueron similares a las enviadas en el pasado cuando tropas alemanas orientales desfilaron en el Berlín Este durante la celebración del 10. de Mayo.

VARIG LO INVITA A EUROPA



¡Todo un mundo de maravillas con los jets comerciales más veloces del mundo!

¿Por dónde quiere entrar a Europa?... ¿Por Lisboa?... ¿Por Madrid?... ¿Por París?... ¿Por Roma?... ¿Por Frankfurt?... Con VARIG entra a Europa por donde usted guste.

Nuestra ruta es fascinante, única... Si quiere, tómese unos días en Río... asómese en Dakar al África misteriosa... disfrute en las encantadoras islas de Cabo Verde...

Es una invitación de primera para que, en cualquiera de sus clases y en sus tres frecuencias semanales, usted goce de la inigualable cortesía brasileña.

A usted le conviene conocer el sistema de créditos de VARIG, con sólo el 10% AL CONTADO y 18 MESES DE FACILIDADES DE PAGO.

Consulte a su agente de viajes IATA o a

VARIG

LA MAIOR LINHA DE VIAÇÃO AÉREA DA AMÉRICA LATINA

RUTAS DE AMERICA: LOS ANGELES, NUEVA YORK, CHICAGO, MEXICO, MIAMI, PANAMA, MONTEBAY, SANTO DOMINGO, CARACAS, BOGOTÁ, SILLER, LIMA, RIO DE JANEIRO, PORTO ALEGRE, ASUNCIÓN, SANTIAGO DE CHILE, MONTEVIDEO, BUENOS AIRES.
RUTAS DE EUROPA/BRASIL: FRANKFORT, LONDRES, PARÍS, ROMA, MADRID, LISBOA, DAKAR, LIMA DO SAL, RECIFE, RIO DE JANEIRO, SÃO PAULO, PORTO ALEGRE.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA AVISO DE REMATE

El doctor Armando Barrios E. Juez 4° de Partido en lo Civil de la Capital y Provincias de su jurisdicción, etc.

Hace saber al público en general que, por providencia de fecha 5 del presente mes, ha señalado el día 17 de mayo próximo, a horas 15, para el remate de los siguientes bienes propios de MADERERA "MARA" S. A.:

Un lote de terreno de 1.250 Mts.² situado en la Avenida Ing. Tejada Sorzano de esta ciudad (zona de Caicóni), sus mejoras e instalaciones.

Toda la maquinaria, herramientas y accesorios instalados en dicho lote y relativos al negocio y explotación de madera, cuyo inventario anexo al expediente, alcanza a la suma de \$32.700.— \$5, encontrándose la misma en perfecto estado de funcionamiento y conservación.

Sobre la base de CIENTO CINCUENTA Y CUATRO MIL TREINTA Y CUATRO 74/100 PESOS BOLIVIANOS (\$B 154.034.74), por tenerse así ordenado dentro del juicio coactivo seguido por el BANCO CENTRAL DE BOLIVIA, contra la firma MADERERA "MARA" S. A.

Los interesados en dicho remate, pueden concurrir el día y hora señalados, a la puerta del Palacio de Justicia, depositando previamente en Secretaría, el 5 % que determina la Ley.

La Paz, 14 de abril de 1965.

Por orden del señor J. de P. 4° en lo C. (Fdo.) — JUAN RAMÍREZ GIRONDA, Secretario del Juzgado 4° de Partido en lo Civil.

SIDEC OVERSEAS BOLIVIA LTDA.

La Paz - Oruro - Cochabamba - Santa Cruz - Potosí

Se complace en comunicar a su distinguida clientela y público en general que, a partir del presente mes ha sido nombrada por MARTINI-ROSSI de Torino, Italia, como Representante y Distribuidora Exclusiva para Bolivia de los famosos Vermouths MARTINI.

Disponiendo de inmediato de un gran stock de Vermouth Seco y Dulce ofrecemos a la venta al por mayor a precios sin competencia.

Para el Cuerpo Diplomático ofrecemos precios especiales.

La Paz, 29 de Abril de 1965

Ya salió!

INFIERNO EN BOLIVIA

BERNAN LAMPIVAR FLORES

EDICION POPULAR

NATURISTA

Curra caspa, caída de cabello, canas sin tintes, seborrea perniciosa, masajes, afecciones reumáticas en: "ROLY", Comercio 863, 2o. Piso, Of. 107.

Reglamentos para la Radiodifusión

En el transcurso de la próxima semana, el Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones continúa a concluir los reglamentos de los servicios radioeléctrica.

Lea

René Iviz González

la administración empírica de las minas nacionalizadas

Una radiografía y una solución técnica de COMIBOL.

En venta en todas las librerías.



Los agricultores japoneses poseen extensas regiones sembradas de arroz, soja, mani y otros productos. En la fotografía se aprecia a uno de los colonizadores de San Juan frente a sus sementeras de mani.

EUTRAPELIA

CORRECCION

El pequeño Bob corre a la escuela antes de que su madre vea si está convenientemente aseado. Al llegar a la clase, se sienta, y en su cara hay muestras visibles del reciente desayuno. La maestra dice con reproche:

- Bob, no te has lavado la cara. ¿Qué dirías si yo llegase a la escuela con manchas de huevo alrededor de la boca?

- Nada, contesta Bob.- Procuraría ser correcto.

POLLOS TURISTICOS

en un pequeño pueblo de un país europeo, llega un turista extranjero, entra a un modesto restaurante y encarga un pollo. Cuando pide la cuenta, el fondista le dice con una sonrisa:

- Cien pesos, señor.

- ¡Cien pesos! - exclama asombrado el turista. - ¿Es que los pollos escasean tanto en este país?

- No, señor. Lo que escasean no son los pollos, sino los turistas.

RESPONSABLE

El director de una empresa convoca a su despacho a un empleado que ha pedido un ascenso, y le dice:

- He estudiado su caso y lo voy a ascender. Tome nota de que se trata de un puesto importante, de gran responsabilidad para el que se requiere una persona verdaderamente responsable.

- Señor director, soy el hombre indicado. En la última empresa que trabajé, siempre que ocurría algún desgraciado decían que yo era el responsable.

PREOCUPACIONES

Jack se comporta tan mal en la escuela, que la maestra se ve obligada a escribir a la madre la siguiente nota: "Estimada señora: su hijo es imposible. ¿Qué debo hacer de él?"

Al día siguiente contesta la madre de Jack:

"Respetable señorita: haga de mi hijo lo que quiera. Yo ya tengo en casa bastantes quebraderos de cabeza con su padre".

LA APISONADORA

El agente de policía llama a la puerta del apartamento:

- Señora, soy un agente de policía. Le traigo una mala noticia.

Sin abrir la puerta, la mujer dice:

- Diga, diga...

- Su marido ha sido aplastado por una aplasonadora.

- Tomo nota: pásamelo, pues por debajo de la puerta.

PERLAS Y DIENTES

Se encuentran en una recepción dos amigos:

- ¡Qué hermosas perlas! ¿Me permite que les dé un mordisco para estar segura de que son auténticas?

- Claro que sí. Pero entendámonos: no con dientes postizos.

UNA SEGUNDA VIDA

El más anciano de los habitantes un hombre de gran importancia - acaba de celebrar su 99 cumpleaños, y los reporteros locales le intervienen.

- Diga, señor - dice un reportero - si tuviera que empezar la vida de nuevo, ¿qué es lo que usted cambiaría?

El casi centenario parece perdido en su pensamiento durante unos instantes, pero luego mueve la cabeza y responde:

- Sí - dice gravemente. - Creo que al peinar, en vez de hacerme la raya a la izquierda, me la haría a la derecha...

Manifestación de mineros en Oruro

Oruro, 8 (PRESENCIA).— De 250 a 300 mineros de San José y Machaca se manifestaron hoy en Oruro en una manifestación de protesta contra el Gobierno y la Comisión de Planificación de la falta de aplicación del plan de reforestación. Durante el curso de la manifestación, se dieron mueras al Gobierno Militar, solicitándose un trato justo sobre el pedido de reforestación. Se escucharon además mueras a los sueldos de hambre mueras a los mineros y condecoraron a los coronales "como invasores" que trabajan en Comibol.

La concentración se realizó en la Plaza principal: se escucharon alusiones de Paulino Joaquín, Justino Méndez, Raúl López y Agustín Ameller.

CONTRA EL BID

Los oradores, a lo largo de su intervención, acusaron a los asesores del BID de ser revisionistas para que no se aniquile la reforestación en las referidas empresas, oportunidad que aprovecharon para verter ataques severos a la burocracia de Comibol y contra las Fuerzas Armadas de la Nación por haberse asignado aumento de haberes en forma discriminada.

PARO DE LABORES

San José y Machaca se paralizaron ayer actividades productivas como protesta por la no aplicación del plan de reforestación, debiendo normalizarse estas labores en el curso del día, sin embargo no está descartado el peligro de que devengados, si la reclamación de claren una huelga general indefinida en el curso de los días, los trabajadores no es atendida.

LUZ ELECTRICA EN LA VILLA ASPIAZU

En la localidad de Villa Aspiazu, (Sud Yungas), fue inaugurado el funcionamiento de un generador diesel que permitirá un nuevo servicio de luz eléctrica para sus moradores.

En sencilla ceremonia el Ministro de Obras Públicas, don Sigfrido Méndez, en compañía del Director Nacional de Electricidad, Ing. Enrique Llanes, precedió a la entrega del flamante equipo.

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

Comunica a su distinguida clientela, que ha rebajado el precio de su CERVEZA NEGRA, como sigue:

MALTA	\$b. 22.70 las 12 botellas enteras
BI-CERVECINA	\$b. 22.70 las 24 botellas medias

puesto fábrica. La Paz, mayo de 1965

LA SENSACION del AÑO

4 Libros a \$b. 13.-

Serie del Nuevo Mundo

ENRIQUEZCA SUS CONOCIMIENTOS CON LAS MEJORES SELECCIONES DE AUTORES DE AMERICA

DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS

Distribuye: **DISMO Ltda.**
CASILLA 985 - Comercio 806 - LA PAZ

¡REGIA OPORTUNIDAD EN POTOSÍ!

NECESITO DE 15,000 a 20,000 PESOS BOLIVIANOS por uno o dos años. En Alquiler doy casa independiente recién construida, especial para residencial, clínica u hotel.

Cuenta con 14 habitaciones, 10 camas, 2 tiendas, patio con entrada de vehículos, W.C. y todo servicio listo para trabajar, ubicada al lado hotel teatro.

Motivo de viaje y salud. Aceptaré cualquier oferta hasta el 15 de mayo.

Dirigirse a: SECUNDINO BELLIDO CUESTAS, calle Oruro N° 7.- Potosí.

PREVENGASE CONTRA LOS RESFRIADOS CON VITAMINA "C" Y CALCIO

Cal-Merzettes

PRODUCTO ALEMAN, RECOMENDADO EFICAZMENTE EN LAS DEFICIENCIAS DE "CALCIO Y VITAMINA "C"

DE VENTA EN LAS BUENAS FARMACIAS

PEDIDOS A LOS Teléfs. N°s. 28399 - 30063
Casilla N° 1614

EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES

SE NECESITA UN PRENSISTA

Para manejo de prensa plana, cilíndrica Heidelberg. Los interesados deben presentarse, con certificados que acrediten amplio conocimiento y responsabilidad en su oficio, a la Imprenta "Ferroestado" (Pura Pura, ex-V.C. La Paz-Ben) o llamar al teléfono # 12679.

La Paz, mayo 1965
GERENCIA GENERAL

Universidad Mayor de San Andrés

FACULTAD DE INGENIERIA INDUSTRIAL

Declaradas como han sido desiertas las AYUDAS TIAS que se indica a continuación, para la atención de prácticas en la Facultad de Ingeniería Industrial, se convoca a un nuevo concurso de méritos - que en su caso pueden suponer exámenes de oposición - para las siguientes asignaturas:

- 1.- Taller Mecánico I.
- 2.- Máquinas Hidráulicas y Neumáticas.
- 3.- Cálculos de Ingeniería Química.
- 4.- Microbiología Industrial.
- 5.- Estática Gráfica y Resistencia de Materiales.

Los interesados deberán presentar sus expedientes o documentos supletorios en la Secretaría General del Rectorado hasta horas 12.- del día sábado 14 del mes en curso.

Para mayores informaciones pueden dirigirse a la Secretaría de la Facultad situado en el edificio de INGENIERIA (Plaza del Obelisco).

La Paz, 4 de mayo de 1965.

Universidad Mayor de San Andrés

FACULTAD DE INGENIERIA INDUSTRIAL

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS

De conformidad a disposiciones reglamentarias vigentes, se convoca a concurso de méritos que en su caso puede ser objeto de exámenes de oposición para dar a la Facultad de Ingeniería Industrial de Cátedras y Ayudantías en las siguientes asignaturas:

- 1.- Fisicoquímica de los Metales
- 2.- Metalurgia Especial I (Siderurgia)
- 3.- Hornos Metalúrgicos
- 4.- Hidrometalurgia
- 5.- Electrometalurgia
- 6.- Tecnologías Metalúrgicas Especiales

Los interesados podrán presentar sus expedientes o documentos supletorios en la Secretaría del Rectorado de la Universidad, hasta el día 10 de los corrientes.

Mayores informaciones, en la Secretaría de la Facultad de Ingeniería Industrial.

La Paz, mayo de 1965.
Lic. Teodosio Imaña Castro
SECRETARÍA

Universidad Mayor de S. Andrés

INSCRIPCIONES PARA 1965

A partir de la fecha, quedan abiertas las inscripciones correspondientes al año lectivo de 1965, para todas las Facultades y los Institutos de la Universidad.

Plazo.— El plazo de inscripciones vencerá, indefectiblemente, el día 31 de mayo, a horas 18.

Pliego de Instrucciones.— Todos los estudiantes, tanto los que ingresen a Primeros Cursos, como los antiguos, pueden recoger hoja de especificaciones e instrucciones en la Sección Kardex de la Secretaría General y en las secretarías de Facultades e Institutos.

Traspasos.— Para efectos de traspasos de alumnos provenientes de las Universidades del Interior y Exterior, se fija como plazo máximo hasta el 31 de julio del presente año.

La Paz, 19 de abril de 1965.

Lic. Teodosio Imaña Castro
Secretario General del Rectorado

FOTOCOPIADORAS EN SECO EICHNER

Copias en 4 segundos
Sin ácidos ni líquidos.

ARAUCO PRADO & CIA. S.A.
Loayza 173 - Casilla 680
Teléfono 25943

Para captar un momento inolvidable una máquina Fotográfica

ZEISS IKON

CASA BERNARDO S.A.

LA PAZ COCHABAMBA

CAJA NACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL

AVISO A LAS EMPRESAS AFILIADAS Y A LOS HABILITADOS DE LA ADMINISTRACION PUBLICA

INSTRUCCIONES PARA EL OTORGAMIENTO EN ESPECIE DEL SUBSIDIO DE LACTANCIA

En cumplimiento del Decreto Supremo No. 7126 de fecha 9 de Abril del año sobre entrega en especie del Subsidio de Lactancia, se adoptarán las siguientes modalidades:

- 1o. **DENOMINACIONES**
 - La Caja Nacional de Seguridad Social, se denominará "CAJA".
 - La Planta Industrializadora PIL y la Corporación Boliviana de Fomento se denominarán "PROVEEDORES".
 - Las empresas afiliadas y los habilitados de la Administración Pública (Pagadores, Tesoros, Habilitados del Gobierno Central y de las Universidades, Municipalidades y Prefecturas), se denominarán "EMPLEADORES".
 - Las personas que reciben la prestación se denominarán "ASEGURADOS".
- 2o. **CAMPO DE APLICACION**
 - a) **Personas Protegidas:** De acuerdo con el Código de Seguridad Social y su Reglamento, son acreedores al Subsidio de Lactancia, los hijos de los trabajadores asegurados, dentro del primer año de vida.
 - b) **Forma de aplicación:** A partir del primero de junio del año en curso, los EMPLEADORES de las ciudades de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, otorgarán a los ASEGURADOS, el Subsidio de Lactancia en especie. Posteriormente, se extenderá la aplicación de dicho beneficio, en la forma indicada, a otros distritos de la República, autorizando en éstos la compensación en dinero de acuerdo a las modalidades en vigencia.
- 3o. **PROCEDIMIENTO PARA OTORGAMIENTO DE LA PRESTACION**
 - a) **EMPLEADORES.** Tienen la obligación de comprar al contado y recoger la cantidad de bolsas de leche en polvo marca "PIL" equivalentes al número y valor de los subsidios de lactancia sobre la base de las planillas AC-2 del mes correspondiente a otorgarse a los ASEGURADOS, de las oficinas del PROVEEDOR.
 - b) **PROVEEDORES.** Tienen la obligación de entregar la leche en sus agencias en venta (La Paz: Corporación Boliviana de Fomento Av. Camacho 841, La Urbana; Cochabamba: Calle Juán esq. General Achá y Planta Industrializadora, Avenida Blanco Galindo Km. 10; Santa Cruz: Calle Independencia esquina Puri. A tiempo de entregar el producto, elaborará un recibo en cuatro ejemplares distribuidos así: original y una copia para el empleador, una copia para la Caja y otra para sí mismo.
 - c) **ASEGURADO.** Recoger la leche en polvo del EMPLEADOR y suministrar al beneficiario lactante, con prohibición expresa de venta, bajo sanciones establecidas en el Art. 594 del Reglamento del Código de Seguridad Social.
- 4o. **CONTROL DE LA PRESTACION**
 - a) **Entrega de planillas a la Caja.** EL EMPLEADOR está obligado a remitir la planilla AC-2 de Asignaciones Familiares, acompañando un ejemplar del recibo franqueto por el PROVEEDOR, especificando las bolsas de leche en polvo no recogidas por los ASEGURADOS a efecto de que la CAJA reconozca el descuento correspondiente en las planillas de aportes.
 - b) La CAJA tiene el derecho de recoger de los establecimientos de los empleadores los remanentes de leche no retirados por los ASEGURADOS.
- 5o. **DISPOSICIONES GENERALES Y TRANSITORIAS**

Para atender el Subsidio de Lactancia a los hijos de los ASEGURADOS de la Administración Pública de La Paz, teniendo en cuenta que los sueldos son pagados por el sistema de tarjetas IBM, el PROVEEDOR gestionará directamente ante la Dirección General de Presupuestos el pago del valor del producto adquirido.

La Corporación Minera de Bolivia, deberá hacer sus pedidos al PROVEEDOR, a través de su agencia de Cochabamba, quien despachará por su cuenta y previo pago el producto a los centros mineros de trabajo.

La Paz, Mayo de 1965

GERENCIA GENERAL

PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJAS KAUFFMAN
CO-DIRECTOR GERENTE: ALBERTO BAILEY G.

La Paz, Bolivia, Domingo 9 de Mayo de 1965

República Dominicana y Comunismo

que ha sucedido en la República Dominicana es una idea para toda América. Ese ha sido un mal directo como todo lo que se halla teñido en sangre, no será de borrar.

ha habido también un daño indirecto: se ha dado a los comunistas un argumento con el cual combatir a la democracia y con el cual presentarse como campeones del anticomunismo. Se ha resultado, como periódicamente sucede, una razón para abusos, que, al ser empleada y es irreversiblemente por Estados Unidos, puede servir a que la tragedia dominicana se repita en otras partes. Se trata de que las prevenciones supuestas o reacciones al comunismo justificaran cualquier atropello a los pueblos débiles.

La forma de obrar, no es sino la misma, con un cambio de roles, que se emplea hace un cuarto de siglo, contra cualquier movimiento indeseable para la potencia del norte. Se hablaba de la necesidad de combatir al comunismo y las dictaduras, en bien de la democracia, para vergüenza nuestra, por entonces, algunos amigos de los dictadores como Somoza, Trujillo y otros semejantes. La política exterior norteamericana, ciega ahora, no hizo entonces nada contra los tiranos latinoamericanos, con la condición de que se declararan enemigos del Eje. Como luego sucedió, con los gobiernos que declararon anticomunistas, que por ese simple hecho ganaron con la simpatía y la benevolencia de Washington.

La tragedia dominicana y el desembarco de tropas de Estados Unidos ha provocado una reacción lógica y justa, por parte de quienes son insospechables de comunismo y son enemigos de Estados Unidos. Son los amigos del norte los que tienen que haber sentido más este tipo de error.

En embargo, hay algo de positivo: los hechos demuestran que nuestros pueblos, aunque protesten contra los desembarcos norteamericanos, no se han de dejar arrastrar fácilmente por el supuesto anticomunismo de los comunistas. La prueba la hemos tenido entre nosotros mismos, el viernes pasado.

Se dice, algunos comunistas olvidándose de Hungría, Corea del Norte, de Viet Nam, etc., quisieron aprovechar los sentimientos favorables a la República Dominicana y realizar una manifestación que antes de servir a los intereses dominicanos, aprovechara a los intervencionistas. La maniobra fue tan claramente advertida que la manifestación incluyendo a algunos curiosos, no llegó reunir más de doscientas personas.

La conclusión que debe sacarse es clara: no nos gusta el intervencionismo norteamericano; pero el comunismo gusta mucho menos.

REUNION DE ACCION CATOLICA ESPECIALIZADA

Escribir: Mons. Armando Gutiérrez Granier.
(Obispo Auxiliar de La Paz)

Con la asistencia de tres obispos, los de Oruro, Auxiliar de La Paz, ha tenido lugar en Sucre el primer encuentro de Asesores de Acción Católica especializada, en el que participaron cerca de 40 sacerdotes y un número mayor de laicos.

El programa de la reunión, que se verifica por primera vez en Bolivia, consistió en una presentación de la situación económica, social y pastoral del país y sirvió para una reunión a la luz de la teología eclesial del Concilio.

La gran tarea examinada desde el punto de vista de los grandes movimientos especializados con que cuenta la Acción Católica en el país: Obrera, campesina y estudiantil, (Universitaria y colegial).

Las reuniones dieron lugar a un coloquio que se realizó en sesiones plenarias y por comisiones, sobre las exposiciones planteadas por el temario, hechas por los relatores respectivos.

A pesar de la dificultad de los temas, las reuniones resultaron animadas y participaron en ellas los asesores sacerdotes también laicos, que defendieron sus pensamientos, opiniones y posiciones con calor, dentro de un ambiente de comprensión mutua.

Fuere debatidos con interés temas tales como la orientación de los movimientos especializados ante los datos reales presentados y la doctrina expuesta. Se habló de la posición del laico en la Iglesia, de su participación en la vida eclesial, de las funciones en orden a la divulgación de la doctrina, revelada por Cristo; de su participación en la función santificadora de la Iglesia a través de los sacramentos y de su colaboración en la función de guía o pastoral, que corresponde a los obispos en la que de algún modo participan los laicos cristianos, de acuerdo a sus derechos y obligaciones.

(Pasa a la página 6)

Al margen del Evangelio

¿Forasteros o peregrinos?

Por Luis Camacho Hidalgo, Pbro.

Somos viandantes, que estamos de camino y "no tenemos lugar permanente"... Caminantes pueden serlo muchos. Hay quien se echa a andar por ver tierras y pueblos. Otros se ponen en camino por oscura inquietud y desasosiego por por vago anhelo, pero sin saber aún, que buscan. Y puede ser que salgan de un falso descanso y echarse a andar a la búsqueda de algo. Y puede ser que caminen, un vagabundo o un circuito. El caminante no sabe de dónde viene ni hacia dónde va.

Pero ser peregrino es algo superior. El peregrino sabe adónde va. Peregrino es el que ha visto intimamente su fin alto y sagrado y lo lleva como anhelo en su corazón. Es el que se pone en marcha hacia ese fin, no cesa de caminar, nada le retiene ni le hace volver atrás hasta haberlo alcanzado. Otros fines o metas le pueden halagar al margen del camino; pueden surgir obstáculos, puede ofrecerse un lindo paraje, que invita a construir una casita y olvidar el camino de la peregrinación; no obstante, el peregrino, el de verdad peregrino, cierra los ojos a todo y sigue su marcha.

El peregrino es igualmente un forastero, un extraño. Forzosamente ha de ser incomprendido por todos los que no conocen su fin. No pueden comprender su fin. No pueden comprender por qué no acepta éste o el otro ofrecimiento, por qué no entra en los

intereses y fines de los otros, de los que no caminan o llevan otros rumbos.

En el Evangelio se nos dice el término de la peregrinación: "Voy al Padre". El Señor nos lo dice para que lo repitamos: "Voy a mi Padre y a vuestro Padre, a mi Dios y a vuestro Dios". Es el fruto de su vida y muerte. Y esa es la fórmula infantilmente sencilla y, a par, inagotable y profunda de nuestra vida: "Hijos de Dios camino del Padre". Ser cristiano quiere decir peregrinar hacia el Padre, ir con Cristo al Padre. Quiere decir repetir a cada momento lo del hijo pródigo: "Me levantaré y volveré a mi Padre".

Venerable y grandiosa es la figura del peregrino, que pasa de largo por muchas pequeñas cosas, fija la mirada en la meta grande que le llama y hacia la que camina. Pero se torna extraño a los demás, y esto puede ser doloroso. He ahí el más hondo motivo de la diáspora. De pensar y sentir de los hijos de la fraternidad del mundo: La conciencia de su estado de peregrinos en los unos; el intento siempre reiterado de instalar su intención en el mundo, de buscar el fin y el camino último en el mundo o en un trozo del mundo, en los otros. Así, el peregrino se torna una y otra vez signo de contradicción y piedra de escándalo, pues es una contravida viva contra esa falsa seguridad y dicción. El mundo siente la conducta del peregrino como un reproche que lo irrita.

Miriam Luz gana "Micro de Oro"

NUEVA YORK.- Por primera vez el codiciado premio "Micro de Oro" de McCall's, se otorga a una mujer hispana norteamericana. Lo ganó Miriam Luz por la labor que adelantara con su programa de radio, "El Show de Miriam Luz", durante los últimos cinco años en la emisora neoyorquina WHOM.

El premio "Micro de Oro" -la más alta distinción que puede recibir una mujer en los Estados Unidos por su trabajo en radio o televisión- fue creado por la revista McCall's en 1952 "para honrar a las mujeres que a través de sus programas hayan hecho contribuciones excepcionales a la familia, la colectividad y al futuro de América".

Sólo siete de los famosos "Micros" se otorgan cada año. Para escoger las ganadoras, McCall's hace un concurso en todos los Estados Unidos, incluyendo Alaska y Hawaii. Un jurado de cinco distinguidos jueces, estudia cada presentación de acuerdo con la validez de la idea que tenga el programa y los resultados obtenidos.

Este año se dan dos premios adicionales, en cooperación con la Fundación Kennedy, por contribuciones hechas en la lucha contra la retardación mental en los niños.

La lista total de las ganadoras es la siguiente: Gennie Chance, de Anchorage, Alaska; Betty Lou McVay de Ames, Iowa; Louise Brooks y Lee Phillip, de Chicago; Esther Griswold, de Columbia, Misuri; Miriam Luz de Nueva York y Ethna Odum, de Alejandria, Louisiana.

Los premios especiales se dieron a Gwen Harvey, de Minneapolis, Menesota y a Priscilla Young, de Roanoke, Virginia.

La edición de mayo de McCall's -circulación 8,5 millones de ejemplares- publica en forma destacada los resultados del concurso de 1965, con las fotografías de las ganadoras y una explicación de la obra que cada una ha realizado.

La entrega de los "Micros" se hará durante el banquete de clausura de la Convención de Mujeres Americanas de Radio y Televisión, el 8 de mayo, en el hotel New York Hilton.

Miriam Luz es correspondiente en Nueva York del importante diario, colombiano "El Espectador" de Bogotá. Escribe además, una columna sindicada que distribuida por la agencia periodística American Literary Agency, se publica en 66 diarios de todo el Hemisferio.

Cinco años de labor continúa en "El Show de Miriam Luz" ha convertido a Miriam en figura femenina más destacada en la radio hispana de Nueva York.

Con un formato eminentemente periodístico, ágil e incisivo Miriam desarrolló una magnífica labor de acercamiento entre la gran ciudad y sus habitantes de habla hispana.

El auditor se acostumbró a esperar siempre "algo nuevo" en cada programa. Entrevistas sobre los más variados temas, con personas de las más distintas profesiones que dieran a conocer a los oyentes la ciudad misma o los países latinoamericanos. También noticias y comentarios destinados a dar una visión más clara del mundo en que vivimos.

Especial énfasis puso Miriam en dar a conocer los servicios que ofrece la ciudad de Nueva York, desde los de la oficina del Procurador del Estado que tiene a su cargo castigar los fraudes a consumidores, hasta las clínicas para personas obesas que tiene el Departamento de Salud y el nuevo colegio de la ciudad que no cobra pensión y permite a sus alumnos trabajar parte del tiempo.

La labor de Miriam para contrarrestar carreras a los muchachos le ganó en 1964 placas honoríficas del Servicio de Reclutamiento de las Fuerzas Armadas y de la Junta de Educación de la ciudad de Nueva York.

Ultimamente Miriam ha tenido que dedicarse de lleno al periodismo escrito. Su programa radial está temporalmente suspendido.

Antes de colaborar con la WHOM desempeñó una interesantísima labor en la radiofusión continental desde Nueva York, transmitiendo para la América Latina por los microfones de la WRUL, hoy Radio Nueva York. De grata recordación es el programa "Co-reo de Nueva York" que, además de periferarse por onda corta, se retransmitía por más de veinte de las principales emisoras del hemisferio. También transmitió para España y el Norte de África, a través de la Voz de los Estados Unidos de América. Ha colaborado también con el servicio de radio de las Naciones Unidas.

El doble conciente supone: 1.- El primer conciente es resultado de la división del número total de votos válidos emitidos entre el número de diputados a elegir. Este primer conciente determina qué listas deberán ser consideradas por la adjudicación de las representaciones, pues, las listas que no hubieren reunido un número de votos válidos equivalente al cociente, serán eliminadas. 2.- El segundo conciente resulta de dividir el total de votos válidos que hubieren obtenido las listas no eliminadas, entre el número de diputados a elegir. Este cociente sirve de referencia para la distribución de las representaciones entre las listas habilitadas.

El sistema tiene todas las ventajas de ser científico, exacto y proporcional, pues distribuye las representaciones según la fuerza electoral que respalda a cada lista; ocurre empero, que siendo un sistema que garantiza precisamente la representación de las minorías, en Bolivia no ha dado estos resultados, sin duda, porque las condiciones sociales en que se han llevado a cabo las elecciones han sido adversas a estas minorías, porque se han alejado los resultados electorales o porque hubo vicios en la ejecución del acto electoral mismo.

Entre tanto, el sistema aparece como demasiado exigente para nuestro medio social y político retrasado y todavía largo en la asimilación de procedimientos electorales más perfeccionados.

5. Inconvenientes del doble conciente.- Técnicamente el sistema del doble conciente no arroja sino los inconvenientes atribuidos a los sistemas proporcionales; es un sistema científico que garantiza la distribución de las representaciones entre las fracciones políticas más respetables y en general, entre las que realmente constituyen una fuerza dentro del electorado. Las opiniones de pequeños sectores quedan descartadas.

Empero, en Bolivia, la aplicación de este sistema encuentra serios inconvenientes por las especiales condiciones de la vida social, la despareja distribución de poblaciones con diferentes niveles culturales y sociales y también, por la falta de una conciencia política más o menos arraigada en los sectores ciudadanos.

Entre tanto, el sistema aparece como demasiado exigente para nuestro medio social y político retrasado y todavía largo en la asimilación de procedimientos electorales más perfeccionados.

TRIDENTAZOS

Por LUZBEL

ENTIERRO



SEMANA DE LA CARIDAD

La Jerarquía de la Iglesia en La Paz ha dispuesto la realización de una Semana de la Caridad pidiendo la colaboración de todas las fuerzas y actividades de la ciudad, sin distinción de credos para dar a esa campaña un sentido de ecumenicidad y unidad humana muy acorde con el espíritu que el Concilio Vaticano anhela imprimir en la Iglesia Universal.

La Semana no pretende solucionar los problemas sociales ni resolver los problemas de la pobreza, objetivos que no caen dentro de sus alcances, pero quiere despertar en todos los habitantes de La Paz una conciencia de solidaridad humana que se aproxime siquiera lo que significa el concepto de la Caridad, que no es la limosna o la ayuda material solamente, sino el espíritu de amor fraternal con que se la da o se la brinda. No se olvide que muchas veces, vale más una sonrisa o unas palabras de aliento o de consuelo que un billete de diez mil.

Si durante la Semana de la Caridad pudieran conseguirse que todas nuestras gentes tomaran conciencia del sublime contenido del concepto y lo tradujeran en pequeñas prácticas de esta virtud, tales como actitudes de perdón de agravios y ofensas, manifestaciones de cordialidad y amor a las familias y entre unas y otras, visitas a enfermos, oraciones por todos y, por qué no,

generosas limosnas para los necesitados, si se proveyera un despertar del deber de caridad que tenemos unos para con otros, la celebración de esta Semana habría alcanzado su objetivo.

No parece sino que la Iglesia con fina y sutil penetración hubiese captado una de las raíces profundas de nuestro malestar social que obedece al olvido colectivo de los mandatos más hermosos de Jesús que nos impone el deber - y no el consejo - de amarnos unos a otros, y no de cualquier manera, sino como El nos amó. El cuadro de nuestra realidad social, de nuestra realidad política y hasta de nuestras relaciones privadas, no parece inspirado por aquel mandato, pese a que nos consideramos cristianos, sino por el contrario, solamente por los egoísmos, ambiciones o indiferencia para con los demás.

Que la Semana de la Caridad nos haga reflexionar seriamente sobre estas verdades - y si pudiera inducirnos a un auténtico examen de conciencia, mejor - tal vez el panorama de nuestra convivencia pudiera tomar mejores rumbos.

Hay semanas del libro, hay semanas de la salud, hay semanas de todo. Por qué no había de celebrarse una SEMANA DE LA CARIDAD?

A.H.A.C.

EL REGIMEN ELECTORAL - III

Por RENE CANELAS L.

lucionario y en factor electoral importante.

3.- Los gastos electorales han crecido desmesuradamente y han sobrepasado las posibilidades de los partidos. No existe aún en los partidos de desarrollo incipiente y aún en aquellos que han cumplido su ciclo histórico, disciplina partidaria y política entre sus militantes. Los adherentes no cotizan, ni contribuyen al Partido, sino contrariamente esperan beneficios de él. Esta indisciplina es producto en parte del hábito que hubo de costear elecciones con dineros provistos por grandes empresas que buscaban el control del gobierno.

Desaparecidas esas empresas en Bolivia, el drama de algunos partidos es costear los gastos electorales, los cuales se han multiplicado en la medida en que se ha multiplicado el cuerpo de ciudadanos. Ahora, indudablemente, comienza una nueva etapa histórica en la que el adherente político contra obligaciones con su partido y se ve forzado a cotizar mensualmente como un deber impostergable, para habilitar a su organización en la lucha electoral.

Los sistemas proporcionales en general, se llaman también minoritarios porque tratan de asignar representaciones a las minorías, científicamente.

El cuadro que arroja la elección de 1956 es circunstancial y es fruto de las especiales condiciones del país todavía alterado por la marea revolucionaria, la aparición de nuevas fuerzas en el escenario político, la organización de sectores sociales en corporaciones aún vigilantes con el arma en el brazo, etc. Frente a ello, minorías no renovadas políti-

camente, con programas poco claros y condiciones desfavorables para su acción política, no encontraron asidero.

Pero, este cuadro no puede ser definitivo y es de esperar que después los ideales, programas y organizaciones se renueven y las fuerzas sociales encuentren justo equilibrio. El cuadro entonces tomará su posición normal.

60. Revisión de algunos sistemas.- Lo sistemas electorales que se han elaborado para lograr una representación proporcional de las fuerzas políticas actantes, son múltiples y con diversos fundamentos. Los más generalizados son los siguientes:

Voto acumulativo.- Fue de uso en Inglaterra hasta que fue abolido en 1872; en Pensilvania e Illinois (EE.UU.) y también en Chile en 1874.

Por este sistema, el elector tiene tantos votos como representantes a elegir y tiene libertad de acumularlos en favor de uno o dos candidatos. El cociente determina la elección.

Se ha observado que no garantiza la proporcionalidad de las representaciones, ni asegura el derecho de las minorías a ser representadas, pues, una mayoría bien organizada puede suprimir a las minorías y minorías coaligadas pueden derrotar a las mayorías; procura cuando más, una casual representación proporcional.

Se funda en la ficción democrática de multiplicar los votos, ficción que puede desvirtuar la democracia.

Voto proporcional o de Hare.- Este sistema que fue adoptado por Dinamarca en 1866, se ha generalizado con diversas modificaciones y adaptaciones.

Continuará



Hoy Gran Terremoto Gran

El sismólogo chileno Muñoz Ferrada ha anunciado que hoy se producirá un terremoto en la región altiplánica.

Ante el siniestro anuncio, algunos ciudadanos han puesto sus cosas en orden y han dejado escritos sendos mensajes que contienen su última voluntad.

Grat. RENE BARRIENTOS. "Esta es mi última voluntad política: En vista del terremoto anunciado se postergan las elecciones hasta el día del nabo por la tarde, fecha en que presidiré, desde donde Dios disponga, los comicios más libres de la historia. Espero que los comicios a la otra vida no se hallen bloqueados por los campesinos ya que dejó la Presidencia de la República por motivos ajenos a mi voluntad. Antes de producirse el sismo, declaro que los destrozos que éste pudiera causar han sido planeados desde Lima por el que sabemos y constituyen la última etapa de su plan nacional de desarrollo. En caso de que se salvara el Palacio Quemado, lo dejo en herencia a la familia Galindo, que es bien grande. Dios se apiade de mi alma y de las Fuerzas Armadas. Fdo. René."

Sr. JUAN LECHIN OQUENDO: "Declaro antes de morir que este terremoto no es otra cosa que una maniobra de la Junta Militar de Gobierno para impedir otro terremoto que estaba preparando la Central Obrera Boliviana y la Federación de Mineros y del cual no se hubieran salvado ni los gatos. Nunca he tenido otra nacionalidad que la boliviana y me voy al Cielo o al Inferno con Pasaporte boliviano: donde vaya organizaré sindicatos, si es al cielo sindicalizaré a los ángeles y haré que se declaren en huelga de alas caídas exigiendo jornadas de oración de sólo 8 horas y vacaciones anuales en la tierra; si voy al infierno llevaré a los demonios a una huelga de cuernos caídos exigiendo "Subsidio de Bálsamos" para las quemaduras. Fdo. Juan PERIODISTA DE "PRESENCIA". "Tengo todo en orden y espero que mi alma se irá por un tubo hasta el Cielo. Si mi tía Encarna se salva del terremoto, que estoy seguro, le ruego publicar "Mis memorias", sacando de ellas todos los capítulos referentes a mi apasionada juventud, especialmente mi célebre tropiezo cuando me metí en política y del cual ya me confesé a Dios con verdadero arrepentimiento. Lamento morir en la víspera del "Día del Periodista" pero me agrada esta postrera incongruencia de mi vida porque será uno de los pocos que "moriré en la víspera".

PAULOVICH

FIRMA ALEMANA INTERESADA EN HACER ESTUDIOS SOBRE MUTUN

International Planning and Consulting Company, firma consultora alemana, se encuentra interesada en realizar estudios sobre proyectos de irrigación en el altiplano y muy particularmente sobre la explotación del hierro del Mutun, uno de los yacimientos de este mineral más ricos del mundo.

Para iniciar conversaciones preliminares, se encuentra de hecho algunos días en La Paz el Dr. Gert Schroeder, geólogo jefe de IPOCO.

Schroeder está realizando una gira por Sudamérica para estudiar el desarrollo de la minería y agricultura. Se interesa mucho en Bolivia, por la sencilla razón de que ese país, en Colquiri, inició su carrera profesional como mayorista, en 1951. "Es un orgullo profesional —nos dijo en la entrevista— que con él tuvimos —porque se dice que los mineros bolivianos son los mejores del mundo—".



Gert Schroeder, geólogo jefe de IPOCO, confía en realizar estudios sobre la explotación del Mutun.

MUTUN

El Mutun es la causa principal de su visita. Ha sostenido conversaciones con autoridades del Ministerio de Minas y Energía.

UNA NACION EN EL PUNTO CERO

Hamburgo (Por Werner Stein)

En la primavera de 1945 setenta millones de alemanes luchaban por su existencia en el punto cero de una nación. El balance de los horrores acusaba más de cuatro millones de soldados caídos, más de cuatro millones de mujeres, niños y hombres que perecieron en la fuga del Este o durante los bombardeos aéreos. Veinte millones de alemanes perdieron su tierra natal o su casa, constituyendo las nuevas categorías de "refugiados", "bombardeados" y "evacuados". Contábanse, además, cinco millones de heridos y varios millones de viudas y huérfanos. Cada segundo alemán vegetaba en mayo de 1945 en las carreteras, en hoyos excavados en el campo, en refugios anti-aéreos, barracas, campamentos, hospitales, en sótanos y ruinas.

En los últimos dieciocho meses cayeron sobre las ciudades y aldeas casi dos millones de toneladas de bombas explosivas e incendiarias. Nada menos que 500.000 toneladas fueron lanzadas sólo en las últimas 17 semanas antes del fin de la guerra. En el abrigo anti-aéreo de la Cancillería del Reich, en Berlín, Hitler escribió su testamento después de dar la orden de la "tierra quemada". Pocos días más tarde, el General Jodl firmó en Reims, ante el General Eisenhower, el documento de la capitulación. 24 horas más tarde, en Berlín Karlshorst, el Mariscal de Campo Keitel saludó con su bastón de Mariscal al Mariscal Soviético Shukow, que no le prestó atención alguna. 2.000 días de guerra fueron seguidos de veinte años de división de Alemania.

En 1945 y en los años siguientes innumerables viejos y niños sufrían de edemas. Mujeres trabajaban en la remoción de escombros, calculados en 500 millones de metros cúbicos. Había alimentación que cubría apenas la mitad de lo que efectivamente se

EN WASHINGTON SE HARAN GESTIONES PARA LA C. B. F.

Portando proyectos y planes específicos de la Corporación Boliviana de Fomento, via Panagora, viajó ayer a la capital norteamericana el Presidente de la entidad, Tcnl. Enrique Vargas.

LOS OBJETIVOS

Minutos antes de su viaje, el ejecutivo de CBF fue entrevistado por PRESENCIA, para conocer los objetivos de su viaje. Vargas Guzmán indicó que en la primera etapa de sus gestiones emprenderá a las autoridades del Banco Interamericano de Desarrollo, la concesión de créditos para abrir nuevas fuentes de trabajo.

Mencionó luego la tramitación de créditos para la minería privada; la ampliación de la fábrica nacional de cemento de Sucre y la expansión del programa de viviendas.

Con referencia al último punto, dijo que el gobierno desea ampliar el crédito que permita la construcción inmediata del mayor número de viviendas en el país.

Posteriormente planteará también al BID la concesión de un

crédito para la adquisición de desmolidores de algodón, para sustituir el cultivo de caña.

Finalmente ante el mismo organismo se analizará la posibilidad de creación en Bolivia de una Con sujería Técnica integrada por expertos nacionales.

OTRAS GESTIONES

Vargas se refirió también a gestiones que emprenderá en el Banco Mundial y la Agencia Internacional de Desarrollo. En el primero, se discutirá el crédito de 10 millones de dólares para el fomento agrícola.

En AID se tratará el asunto relacionado con el resellado de la carretera Cochabamba — Santa Cruz.

PERSONEROS DEL BID

Con el deseo de cooperar en las gestiones del Presidente de CBF, ante el BID, su representante en Bolivia, Dr. Manuel Benfieldt, junto al experto Tomas Rodriguez, se constituirán también en la ciudad de Washington.

IMPRENTA "MODERNA" S. R. LTDA.

A la Opinión Pública

Se nos ha solicitado la publicación de lo siguiente:

Nuevamente me veo obligado a dirigirme a la Opinión Pública, con mis debidos respetos, en resguardo de mi reputación y de la Imprenta "Moderna" S. R. Ltda., que tengo el honor de Gerentar, a raíz del último comunicado del señor Ernesto Zambrana Salinas, Director General de la Renta Interna e Ingresos Varios, aparecido el día de hoy en la prensa.

Paréciera que se tratara de encubrir a los verdaderos responsables de la "falsificación de Comprobantes de Pago", cuando bajo el subtítulo de "PROCEDIMIENTO EMPLEADO PARA CONSEGUIR LOS COMPROBANTES EN BLANCO", se dice cosas muy alejadas de la verdad, como las que paso a puntualizar en lo que toca a la Imprenta que Gerento: 1.- Resulta aventurado afirmar haberse "establecido que los personeros de la Imprenta "Moderna" no controlaban el trámite de su prentista". Como se puede "controlar" a uno que hurta y "y rubricamente"?

2.- Personalmente, ignora la existencia del contrato que tan desaprensivamente se menciona.

3.- En cuanto a los 100

blocks, expreso que no solamente faltaba esa cantidad, sino 660 blocks en total para completar el pedido para las oficinas del interior de la República, que fueron interrumpidos o suspendidos en su ejecución y trabajo por orden de la Renta en fecha 30 de septiembre de 1964.

4.- La Imprenta no retuvo por su cuenta y arbitrio la plancha litografiada de seguridad, sino que fue sellada y lacrada por personeros autorizados de la Renta, y depositada en la fuerza fuerte de seguridad de la imprenta, de donde fue retirada por los detectives del DIC.

5.- Lo que encontraron los agentes del DIC, no fueron "comprobantes impresos" sino papel impreso con solamente el fondo, sin acabado total en su impresión que quedó en nuestros talleres — como no podía ser de otra manera — para proseguir con la impresión para completar el pedido pendiente.

Esta cantidad de papel impreso a medias con solamente el fondo, sin acabado completo en su impresión, que no puede servir como formulario de la Renta, es lo que encontré el DIC, que por otra parte, fue facturado por la empresa sin ningún inconveniente, porque nada teníamos que ocultar en vista de la legalidad de la adjudicación en Junta de Almonedas.

La Paz, 8 de mayo de 1965.

Pdo. Heriberto Meneses Campero, Gerente de Imprenta "MODERNA" S. R. LTDA.

CHILE SUBIO TARIFAS DEL Fc. ANTOFAGASTA - LA PAZ

DENUNCIA EL CENTRO DE ACCION MARITIMA

Un nuevo acto chileno contrario a los intereses nacionales ha denunciado Acción Marítima: el alza de las tarifas del ferrocarril Antofagasta — La Paz en un 25 por ciento, cuyos resultados se apreciarán en la elevación de los precios de mercadería importada que ingresa al país por dicho sistema de transporte.

La industria minera también se verá seriamente afectada. Sus costos subirán también por el alza de fletes, aumentando la crisis económica de la principal actividad nacional.

Acción Marítima, al juzgar la decisión chilena, señala que la conciencia continental debe estar enterada que el citado país, aduciendo una huelga de ferroviarios, no ha garantizado la regularidad del "libre tránsito" que debía obtenerse en virtud del respeto y cumplimiento del tratado que en 1904 nos fue impuesto. Agrega que Chile ha hecho una flagrante violación del artículo 6° de dicho pacto que dice concretamente: "Chile reconoce en favor de Bolivia y a perpetuidad el más amplio y libre tránsito comercial por su territorio y puertos del Pacífico".

Al protestar por la huelga ferroviaria chilena, Acción Marítima lamenta que durante treinta días Bolivia haya soportado la huelga

chilena y afirma que ésta ha causado "enormes perjuicios, el deterioro de los stocks de mercaderías abastecidas en las playas, etc., lo que en la práctica fue un virtual bloqueo de guerra, que causó trastornos irreparables, como la falta de gasolina de aviación, reduciendo vuelos, escasez de subsistencias, que en ningún caso debía sufrir el país".

Aclara seguidamente que la cláusula sexta del tratado, así como también la Convención del Tráfico Comercial, firmado el 6 de agosto de 1912, no establecen ninguna restricción ni limitación de ninguna clase y que con claridad se expone el derecho de "libre tránsito comercial".

Recalca el curioso hecho de que para solucionar una huelga ferroviaria Chile haya tenido que acudir a alzas en las tarifas y agrega que aquel país debería tomar las providencias necesarias para que Bolivia goce plenamente de su derecho de libre tránsito.

Finalmente Acción Marítima pide al gobierno que realice el correspondiente reclamo ante el gobierno chileno.

SE INDEMNIZARA A TRABAJADORES DEL INGENIO ESPERANZA

255 empleados y trabajadores del Ingenio "La Esperanza", recibirán pago de sus beneficios sociales que alcanzan a la suma de dos millones 400 mil pesos bolivianos.

La liquidación se la hará en razón de la falencia económica de la empresa que por diversos factores no pudo operar industrialmente con los beneficios esperados.

En razón de la solicitud de los 255 personas que conforman el plantel de empleados y trabajadores, quienes solicitaron al Ministerio de Economía el pago de sus beneficios sociales, este despacho gestionó la concesión de un crédito del Departamento del Ministerio del Banco Central de Bolivia por \$B. 2.400.000.—

La Junta Militar acaba de hacer conocer la resolución respectiva autorizando aquel crédito en favor del Ministerio de Economía Nacional.

El documento en su parte resolutoria expresa:

Autorízase al Departamento del Ministerio del Banco Central de Bolivia conceder al Ministerio de Economía Nacional un crédito hasta la suma de Dos mil cuatrocientos mil pesos bolivianos (B. 2.400.000.—) con destino exclusivo al pago de finiquitos por concepto de sueldos y salarios devengados y beneficios sociales a empleados y obreros del Ingenio Azucarero "La Esperanza". El crédito se depositará en el plantel de la Agencia del Banco Central de Bolivia en Santa Cruz.

(Viene de la pag. 5.-)

REUNION DE LOS LAICOS

Se estudió la misión de los laicos en la organización de lo temporal, ligada a su función proplamente eclesial. La Iglesia no puede desentenderse de los asuntos humanos, de sus problemas y de las soluciones que les corresponden. Distinta del mundo, no puede hallarse separada de él, porque sufre la influencia del ambiente en medio del cual vive.

Los laicos, miembros a la vez de la Iglesia y de la sociedad civil, son responsables y solidarios de los problemas de la vida ciudadana y están comprometidos en su solución. Y, cuando accion, lo hacen con pleno derecho y propia responsabilidad, aún cuando fieles al pensamiento y a la doctrina de Cristo.

Se hace necesaria en nuestro tiempo una mayor presencia de los laicos católicos en la vida del país, y para lograrla, requieren tomar conciencia de sus responsabilidades y de asumir las con vigor.

RENOVACION DEL APOSTOLADO

Se examinó la orientación y la acción de los movimientos especializados, calificando en cada caso su operancia, y llegando a la conclusión de que es preciso orientarlos hacia una renovación de pensamiento, de métodos y de estructuras.

Renovación de pensamiento que ha de tener en cuenta la presencia de Dios, no sólo en la mente de los hombres, sino también en los acontecimientos y en las situaciones. Descubrir los signos de los tiempos a la luz del Evangelio en la vida en el Evangelio es la misión del apóstol, tanto laico como sacerdote. Y ello obliga a repensar los sistemas hasta hoy usados, con el fin de realizar un apostolado más eficaz.

Las estructuras deben alcanzar, para obtener ese fin, una organización más flexible y un refuerzo espiritual. Para ello debe pensarse en una renovación de estructuras más acorde con las necesidades de los tiempos.

DENTRO DE UNA PASTORAL DE CONJUNTO

Pero esa renovación no puede alcanzarse por cada uno de los movimientos apostólicos, aisladamente. Todos ellos deben integrarse en lo que hoy se llama pastoral de conjunto. Claro, religiosos y laicos han de trabajar en forma concurrente y coordinada, dentro de planes que señalen metas que deben ser alcanzadas, según una jerarquía de valores y de fines señalados por la Jerarquía, puesto que el Obispo, como pastor supremo en la diócesis es el llamado a dirigir el conjunto de apostolado, tanto del clero como de los laicos y religiosos. Así se evita la dispersión de esfuerzos y la acción paralela de los movimientos sobre objetivos comunes, mientras otros sectores quedan abandonados de toda atención.

Para ello se requiere una actualización de la mentalidad y de los sistemas de pastoral, de acuerdo a las disposiciones del Concilio. Labor difícil si se considera la amplitud de las materias que han de ser renovadas dentro del espíritu y de los criterios conciliares. Con el objeto de facilitar este azarior-



Una Comisión asesorará a Comibol sobre régimen de empresas mixtas

La Corporación Minera será asesorada por una comisión especial sobre el régimen de empresas mixtas, dentro de los planes

General Barrientos viaja hoy a Potosí

Para asistir a la entrega de un Hospital en la localidad de Otavi a 60 kms. de Potosí, viaja hoy el Presidente de la Junta Militar acompañado de los Ministros de Agricultura y Asuntos Campesinos.

El Hospital de Otavi, ha sido construido con una donación del Cantón Ginebra Suiza y ha recibido una dotación de equipos por parte de las Naciones Unidas. A este acto ha sido invitado especialmente el Encargado de Negocios de Suiza.

Posteriormente, el General Barrientos se trasladará a Cochabamba para concurrir a la sesión de honor de la Federación de Ex-combatientes.

El General Barrientos retornará a esta ciudad en las primeras horas del lunes.

REUNION DE ACCION CATOLICA...

El Encuentro preconciliarizado por Juan XXIII, el Episcopado de Bolivia viene organizando un Curso de Pastoral que contará con el concurso de teólogos y de especialistas en las diversas materias muchos de ellos de reconocido prestigio internacional, que se verificará en Cochabamba en el mes de enero de 1966. A dicho encuentro los Obispos han invitado e invitarán a un mayor número de sacerdotes, religiosos de ambos sexos y laicos comprometidos en el apostolado. El Instituto de Pastoral Latinoamericana (ISPLA) dirigirá este curso, de acuerdo a la disposición del CELAM (Comité Episcopal Latinoamericano).

En resumen: el encuentro recientemente verificado en Sucre ha constituido una reunión importante, no sólo para los asistentes, sino para la Iglesia en general. La riqueza del diálogo, los aportes de los asistentes, el planteamiento de puntos de vista, en algunos casos divergentes, el contacto entre obispos, sacerdotes y laicos, han puesto de relieve el anhelo común de trabajar más unidos en busca de una acción pastoral y temporal más acorde con las necesidades de los tiempos, que permitirá a la Iglesia el mejor cumplimiento de su misión y un mejor servicio a la colectividad nacional.

Teléfonos Automáticos de La Paz, S.

AVISO N° 04 65

CONVOCATORIA DE PROPUESTAS PARA LA AMPLIACION DE 4.400 LINEAS TELEFONICAS

Por Resolución del Consejo de Administración, se convoca a propuestas para la provisión del material necesario e instalación de 4.400 líneas telefónicas, de acuerdo al pliego de especificaciones técnicas y administrativas, que se proporcionará a los interesados, en la Secretaría de la Empresa, calle Colón N° 255, casilla N° 633, La Paz, Bolivia.

Las propuestas deberán ser presentadas en la Secretaría, en pliego cerrado, hasta el día 10 de julio de 1965, a horas 12 a.m., conjuntamente con una boleta de garantía de seriedad del 5% del monto de la propuesta, papel sellado y timbres de ley.

La Paz, 8 de mayo de 1965.

TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ, S.A.

My. Ing. ERNESTO CAMACHO H. GERENTE GENERAL

UNA RAZON MAS PARA COMPRAR muebles Batki son los más económicos

Se sorprenderá Ud. al comprobar que tenemos muchísimos modelos de precios muy razonables y competitivos, no obstante de la calidad y apariencia superior de los muebles Batki.

Adquiera Ud. muebles Batki de uso diario o de lujo, son los más económicos por su mayor duración, mejor conservación y permanente valorización si algún día los desea vender. Nuestras entregas inmediatas o a muy breve plazo evitan la necesidad de anticipos inmovilizados.

FABRICA DE MUEBLES A. Batki y Cia.

EXPOSICION Y VENTAS Av. 16 DE JULIO 1664 - 1668 TEL. 2-4361



Empleados públicos en emergencia NO TRABAJARAN DESDE LAS 6 DE LA MAÑANA

Los empleados públicos han decretado estado de emergencia protestando por la medida que impide poner en práctica la Junta Militar para que trabajen desde las seis de la mañana. La Confederación Nacional de Trabajadores del Estado, al señalar que no permitirá que se aplique esa medida, la rechaza por ser "inadecuada y porque ocasionaría serios trastornos en los núcleos familiares y en el sector de contribuyentes, en perjuicio del Erario Nacional".

PLEGUE PETITORIO
La Confederación de Trabajadores del Estado recuerda que ha presentado un plegue petitorio ante el Ministerio de Trabajo, haciendo conocer las necesidades del empleado público. Entre otras cosas, se citaba el problema del horario de trabajo. Añade: "Sensiblemente, nues-

tro petitorio no ha merecido ninguna atención de parte de las altas autoridades de esta cartera, contrastando con el mensaje emitido por el Tcnl. Samuel Callarido, titular de Trabajo y Seguridad Social, en ocasión del 1º de Mayo".

Agrega que esa Confederación "no permitirá despidos masivos de sus afiliados (subalternos) ni aceptará que éstos sean "renunciados" sin causal justificada".

EMERGENCIA

Finalmente decreta estado de emergencia en las filas de los empleados del Estado, "en defensa de sus derechos adquiridos, y en defensa de las conquistas logradas, y en defensa del derecho al trabajo, utilizando todos los medios e instrumentos de la lucha sindical".

EN LA CANCELLERIA SE ESTUDIA EL INGRESO BOLIVIANO A ALALC

Los delegados bolivianos que representarán al país en la Conferencia Extraordinaria de Cancilleres - Río de Janeiro, estudiarán el viernes el informe relacionado con el ingreso de Bolivia a la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), llegando a la conclusión de que Bolivia sufre perjuicios por su no integración a un mercado común latinoamericano.

En las reuniones diarias que

Fue proclamado en Trinidad el binomio de FSB.

En Trinidad, una concentración obrero-campesina proclamó la candidatura de Falange Integrada por Mario Gutiérrez y Gonzalo Romero, en oportunidad de celebrarse la Fiesta del Trabajo, el 1º de Mayo. Tal es la información radiotelegráfica que proporcionó a la dirección de FSB, desde la capital del Beni, Juan Chávez Flores, secretario general de la Federación Campesina.

La información, recibida recién ayer, señala que esa proclamación en favor del binomio Gutiérrez-Romero, se realizó en una gran concentración de obreros y campesinos en ocasión del 1º de Mayo y que, en la oportunidad, los campesinos "aplauden la atinada decisión de las Fuerzas Armadas de retirarse de la política y presidir elecciones libres".

Telégrafo entre Corque-Opoqueri y Huachacalla

La Dirección General de Telégrafos ha dispuesto la construcción inicial de una línea telegráfica de Corque-Opoqueri y Huachacalla, que seguirá el curso paralelo a la carretera, con una extensión de 78 kilómetros. Esa obra se llevará adelante gracias al aporte de autoridades y habitantes de Opoqueri y Huachacalla.

Las autoridades están aportando con 1.170 postes de madera, cuyo costo sobrepasa los 35.000 pesos bolivianos. La obra será iniciada el 30 del presente mes por los campesinos de la región, quienes trabajarán en forma gratuita, bajo la dirección técnica de un Constructor de Líneas destacado por la Jefatura del Distrito Telefónico de Oruro.

MAS RAMALES

Según la información oficial, posteriormente se instalarán ramales para las poblaciones de San José de Kala y Escara. Asimismo, proseguirá el tendido de líneas abarcando las localidades de Sabaya, La Rivera, Carangas y Todos Santos, cubriendo una extensión total de 200 kilómetros, para cuyo efecto el Ministerio de Comunicaciones, por intermedio de la Dirección de Telégrafos, ha entregado la cantidad necesaria de alambre galvanizado. Ese servicio beneficiará a las provincias de Carangas, Litoral y Atahualpa del departamento de Oruro.

DIFERENTE ACTITUD

La actitud de los campesinos de esas provincias contrasta con la adoptada por los campesinos de Acorral, Carabuco, Escama, Puerto Acosta, Chazacani, Itaque, Ayata, Chuma, Mocomoco, Ulla Ulla y Pochucani, quienes haciendo uso apropiado de postes y alambre en una extensión de 350 kilómetros, dejando incomunicadas a las provincias de Camacho, Mucacas, Saavedra y Capulicani. Actualmente, los postes de hierro Mansmann, de elevado costo, sirven para arcos en canchales de fútbol y de mástiles para las banderas en algunas escuelas de la región.

"LAS FUERZAS ARMADAS DEBEN BUSCAR LA LIBERACION SOCIAL DE SU PUEBLO"

DIJO AYER BARRIENTOS ORTUÑO EN DISCURSO PRONUNCIADO DURANTE LOS FESTEJOS DEL XIIIº ANIVERSARIO DEL RGTO. "WALDO BALLIVIAN"

"Las Fuerzas Armadas deben buscar la liberación económica y social del pueblo. Después, estar al servicio de todos los bolivianos pero, sobre todo, quisieramos que todos los bolivianos abracen la causa de los intereses permanentes de la Patria y olviden sus intereses personales, sus intereses mezquinos, que se agrupen para trabajar por su pueblo y no para vivir del trabajo de su pueblo", dijo ayer el Presidente de la Junta Militar, en discurso que pronunció durante el acto de festejos del XIIIº aniversario del Regimiento Escolta Presidencial "My. Waldo Ballivian".

El acto central de los festejos de ese instituto militar se cumplió en la mañana de ayer, en el patio de honor del regimiento. Contó con la presencia del Presidente de la Junta, Ministros de Estado, Comandante en Jefe, Agregados Militares de varias embajadas y altos jefes militares. La ceremonia se inició con una misa de campaña.

Luego, rindió informe de labores el Comandante del "Waldo Ballivian", Tcnl. Vidal Ayala Mercado.



BARRIENTOS. Habló del papel del Ejército.

DISCURSO DE BARRIENTOS

El discurso central fue el del Gral. René Barrientos Ortuño. Este hizo una comparación de los valores de Waldo Ballivian y Gualberto Villarroel. "El holocausto de Waldo Ballivian —dijo— no es una muerte aislada. Significa la muerte natural de una pléyade, de un grupo de hombres enfrentados ante una realidad". Quiénes, que en el campo, las fábricas y los talleres y que es ese pueblo el que nosotros debemos defender".

SIN VACILACIONES

Dijo que esos ideales había que defenderlos sin vacilaciones. "El militar no debe vacilar. La lealtad es a Bolivia, a ese interés supremo del pueblo. Quiénes, que renunciar a la conciencia de los militares, en primer lugar —siguió hablando— están ciegos, porque no quieren ver la realidad del mundo moderno y porque, simplemente, quieren lo imposible, retornar al pasado y convertir al Ejército en una Guardia pretoriana. Pero eso no lo logrará, porque nosotros no nos prestaremos jamás para defender intereses personales y mezquinos. Queremos retornar al pasado y luchar por la causa sagrada del pueblo, lucharemos, como luchó Waldo Ballivian".

CONSTRUCTORES PLANTEAN REAJUSTE DE SUS HABERES

Los trabajadores en construcción, mediante comunicado especial, hacen saber que han planteado al Supremo Gobierno el reajuste general de sueldos y salarios, atendiendo a las Resoluciones Económicas de su Quinto Congreso Nacional, efectuado el 20 al 27 de marzo último.

Ese sector laboral ha fijado la siguiente escala de reajustes:

- De Sb. 205.— a Sb. 350.— 60 por ciento.
- De Sb. 351.— a Sb. 450.— 40 por ciento.
- De Sb. 451.— a Sb. 550.— 30 por ciento.
- De Sb. 551.— a Sb. 650.— 25 por ciento.
- De Sb. 651 adelante.— 20 por ciento.

NIVELACION PREVIA

En su comunicado, los constructores señalan: "Exigimos fundamentalmente que, para aplicar la escala anterior, debiera preceder previamente a la nivelación de sueldos y salarios a Sb. 205. Esto, en virtud de que en nuestro sector laboral existen miles de trabajadores que no perciben el salario básico de 205 establecido por Ley".

Finalizan que este planteamiento no recibió atención del Gobierno ni de la Cámara de la Construcción. "Por estas circunstancias —añaden— que significan un tático rechazo a nuestros planteamientos salariales, la Confederación Nacional de Constructores, elegida en el último Congreso, resolvió firmar pactos inter-sindicales con los sectores laborales que tienen problemas salariales de carácter económico tales como mineros, fabriles, maestros y otros".

ESTADO DE EMERGENCIA

Concluye el comunicado anunciando: "A partir de la fecha, nuestro sector laboral se declara en estado de emergencia, debiendo hacer todos los esfuerzos necesarios a fin de lograr nuevas justas asonías de mejoras económicas. Las Federaciones y sindicatos afiliados a nuestra organización, deberán preparar los cuadros sindicales a objeto de popularizar nuestros planteamientos y explicar a la opinión pública sobre los nuestros salarios que percibimos frente al alza del costo de vida registrado últimamente, entodos los artículos de uso y consumo".

ALEGRE DISTRIBUCION DE PASAJES LIBRES EN LAB

A través de informaciones proporcionadas por administradores y trabajadores del Lloyd Aéreo Boliviano se reveló que dirigentes laborales de diversas entidades, se beneficiaron con donaciones de pasajes libres y dinero en efectivo por una suma de 500 mil pesos bolivianos.

DIRIGENTES FERROVIARIOS

En círculos del LAB se indicó que dirigentes ferroviarios, amparados en sus maquinaciones con el anterior gobierno, sometieron a la compañía aérea a diversas presiones. Chantajes en la amenaza de huelgas y acción directa contra los administradores del LAB, obligaron a la empresa a conceder pasajes libres y donaciones de dinero para supuestas actividades de orden sindical. Lo indiscriminado en la solicitud de pasajes, hizo que fuera de los mismos dirigentes, se extendieran también boletos de viaje en favor de familiares, amigos o personas ajenas a toda actividad sindical.

NUEVA POLITICA

En conversaciones con nuestros redactores el actual Presidente del LAB, Mayor Patifio Ayora, dijo que su administración se ha resistido a otorgar pasajes libres a dirigentes ferroviarios y del LAB, por entender del abuso que se ha infringido en esta materia.

Patifio afirmó que los recursos que otorga la empresa para fines sindicales, deberán ser aplicados exclusivamente en obras de bienestar social para los trabajadores del LAB y no en beneficio personal de unos cuantos dirigentes.

Muchas veces, según se informó en el LAB, hasta se negociaron los boletos, vendiéndolos a terceras personas a precios rebajados. El beneficio económico fue para dirigentes sindicales inescrupulosos, del gremio ferroviario o del mismo LAB.

DIRIGENTES FERROVIARIOS

En conversaciones con nuestros redactores el actual Presidente del LAB, Mayor Patifio Ayora, dijo que su administración se ha resistido a otorgar pasajes libres a dirigentes ferroviarios y del LAB, por entender del abuso que se ha infringido en esta materia.

Patifio afirmó que los recursos que otorga la empresa para fines sindicales, deberán ser aplicados exclusivamente en obras de bienestar social para los trabajadores del LAB y no en beneficio personal de unos cuantos dirigentes.

NUEVA POLITICA

En conversaciones con nuestros redactores el actual Presidente del LAB, Mayor Patifio Ayora, dijo que su administración se ha resistido a otorgar pasajes libres a dirigentes ferroviarios y del LAB, por entender del abuso que se ha infringido en esta materia.

Patifio afirmó que los recursos que otorga la empresa para fines sindicales, deberán ser aplicados exclusivamente en obras de bienestar social para los trabajadores del LAB y no en beneficio personal de unos cuantos dirigentes.

Barrientos dejará la

(Viene de la página 1)

Militar de Estado Mayor fustigando acremente a los comisionados políticos y en forma imperativa les conminaron a aceptar la candidatura Barrientos-Ovando. La fundamentación para imponer tal planteamiento —según los campesinos— es el hecho de ver ellos muertos en el país. Pedro Zurita, jefe a sostener el que si los campesinos se proponían podrían ungir un Presidente campesino.

Ante tal arremetida, la comisión cumplió un papel estéril y la exhortación patriótica de sus integrantes cayó en saco roto. El campesinado —dirigentes del valle— mantenía como irreversible su planteamiento.

Ante esta situación se cumplió lo previsto: Barrientos renunció al conflicto. Y así ocurrió con la suspensión de elecciones.

ARID POLITICO

Ahora cabe esta pregunta: ¿Los políticos y la ciudadanía están convencidos de la espontaneidad campesina por el bloqueo? No. Porque en el teatro de los hechos se ha podido comprobar que el bloqueo tenía inspiración política con ramificaciones del oficialismo. Los periodistas que acompañaron a la comisión encabezada por el Ministro de Defensa, Gral. Hugo Suárez, pudieron escuchar criterios en diversos círculos de Cochabamba. Con excepción de las afirmaciones de dirigentes campesinos adictos al Gral. REO, autoridades y miembros del MPC, no hay evidencia de que el bloqueo hubiera sido espontáneo. Campesinos que tenían a su cargo el bloqueo de las rutas no sabían por qué lo habían hecho. Cumplían órdenes y fueron obligados a abandonar sus faenas agrícolas. Los que se resistían eran advertidos de que se

RESPONSABILIDAD

Barrientos, vehementemente dijo que la medida tomada—suspensión de elecciones— constituye un sacrificio, acotando que "nosotros" —para referirse a los campesinos— viven trabajando 20 de las 24 horas del día para ofrecer a Bolivia "su tranquilidad, su orden, su ley, su trabajo".

Explicó más adelante que la medida adoptada nace del convencimiento de que no existe madurez, que hay desorden, incitativas al caos y a la anarquía y que hay individuos que quieren seguir viviendo del desequilibrio social y económico, añadiendo que "si nosotros hubiéramos seguido con la campaña electoral, con el deseo de constitucionalizar el país, no creo que hubiéramos recibido respaldo del pueblo boliviano, especialmente de la Historia. Nos hubieran considerado irresponsables, puesto que actualmente los demagogos están a punto de empujar al pueblo hacia el caos, a las sublevaciones, a las huelgas infundadas".

LOS PARTIDOS

El Gral. René Barrientos se refirió a las extremas derecha e izquierda las que dijo que se nutren de la ingenuidad del pueblo. Aclaró que no existe la extrema derecha de antes, pero que hay una nueva de la que el pueblo tiene que darse cuenta. Sobre la extrema izquierda dijo que quiere sembrar el caos y la anarquía y la guerra civil misma.

Señaló que la Junta tiene la obligación de evitar todo ello y garantizar al pueblo esa tranquilidad. Dijo que por eso la Junta había decidido postergar no dijo suspender— las elecciones. Relloró que no existen condiciones para ir a elecciones y que los partidos son demasiado pequeños. "Un campesino decía ayer —destacó— que todos los partidos políticos reunidos no equivaldrían a un sindicato de campesinos. Y eso en cierta manera, si bien hay exageración, da una nota gráfica de lo que piensa el pueblo mismo".

Manifestó que la Junta Militar desea que los partidos se robustezcan, que tengan vigor, y abran cauces democráticos demostrando la bondad de sus programas. Dijo que no obedeciendo a los consorcios económicos ni a los consorcios demagógicos, la Junta se pone en el verdadero camino. "Tener éxito será una ventura —finalizó— si fracasamos será una gloria, porque fracasaremos buscando el interés de Bolivia".

Anunció que en adelante se trabajará en el campo económico y en el social y que no habrá que perder tiempo "en otras cosas".



La "operación desarme" ejecutada por las FF.AA. no alcanzó al sector de campesinos del valle de Cochabamba. Prueba elocuente de ello es que los dirigentes campesinos se mantienen armados con fusiles y armas automáticas, como puede observarse en la fotografía, lograda en el aeropuerto de Cochabamba. Hubo disparos al aire para intimidar a los delegados políticos que se trasladaron a esa ciudad.

SE AGUDIZA DIVISION DEL PARTIDO COMUNISTA

Un nuevo fraccionamiento del Partido Comunista de Bolivia (sector que sigue la línea de Moscú) se ha producido ayer, con la expulsión del PC de los dirigentes Federico Escobar, Norberto de Aguilar, Justina Natividad, Casiano Anurrio, Carlos Escalier y Demetrio Gutiérrez.

El PC que dirige Felipe Méndez expulsó a los nombrados bajo la sindicación de "escisinosistas". La medida ha determinado que los expulsados organicen un nuevo sector —el quinto— en el Partido Comunista.

El documento de expulsión está firmado por Méndez, Humberto Ramírez y Jorge Ibáñez. En el Congreso realizado hace poco en Sucre, se produjeron más de

veinte expulsiones del PC y la reunión se caracterizó por el divisionismo de las diferentes corrientes contradictorias que ha asumido ese partido.

PIR protesta por la postergación de elecciones

Alvaro Bedregal a nombre del Comité Central del Partido de la Izquierda Revolucionaria firma un comunicado de protesta por la postergación de elecciones decretada por la Junta Militar. Manifiesta el documento que esta decisión vulnera el proceso de rehabilitación democrática iniciada el 4 de noviembre. Añade que es lamentable que las Fuerzas Armadas se vean comprometidas en juegos políticos con tendencia a fomentar los factores de perturbación y anarquía.



No todos los dirigentes campesinos están de acuerdo con Barrientos. En la foto, un grupo de dirigentes encabezados por Miguel Velazco, izquierda, censuran el bloqueo y lo atribuyen a Barrientos Ortuño. Estos dirigentes organizaron una nueva federación desconociendo la dirigida por Gregorio López.

Dr. Adolfo Peredo Saavedra

GINECOLOGO - OBSTETRA

Atenderá en su nuevo consultorio Juan José Pérez 354

Hs. 17 - 19. Tel. 11448. Casilla 2356

Dr. Julio Reimers Sciaroni

CIRUGIA GENERAL.- Estudios de especialización en Hamburgo (Alemania). Consultorio: Av. Mariscal Sta. Cruz 1295, 1er. piso. Teléfono consultorio 11844, domicilio 22866 - MAN SPRICHT DEUTSCH

Dr. H. Rodríguez Serrano

Médico especialista en Neurocirugía y enfermedades del Sistema Nervioso.
De regreso de EE.UU. y Canadá, atiende: epilepsia (Laboratorio de Electroencefalografía) Tumores cerebrales. Traumatismos craneales. Ciáticas. Cefaleas. Neuralgias. Parkinson.
Consultorio: Av. Camacho 1323, 2º piso
Teléfono consultorio 27826. R. 22256. Reservar hora.

Dr. Rubén Castellanos Rojas

Médico de Niños
Especialización en la Clínica Pediátrica de la Universidad de Roma (Italia).
Consultorio y domicilio: Rosendo Gutiérrez 542. Teléfono 12305 (Sopocachi).

Dr. Hernán Criales

MEDICO-CARDIOLOGO.- Especializado en México.- Electrocardiografía. Consultorio.- Domicilio Díaz Romero 1455.- Teléfonos 11186.- Atiende de 16 a 19 horas.

Dr. Enrique Vergara M.

ENFERMEDADES DE LA PIEL
Av. Ejército 39, esq. Loza (Miraflores). HORARIO: 13.30 - 16.30. Telef. 23129 - Casilla Correo 2223.

Dr. Alcides Rodríguez Jordán

GINECOLOGO OBSTETRA ESPECIALISTA
Especializado en las clínicas Ginecológicas de MADRID, STUTTGART y VIENA
Cáncer, su diagnóstico precoz. ESTERILIDAD, CIRUGIA DE TUMORES. Tratamiento Psicoprofático del PARTO SIN DOLOR.
Consultorio Av. 16 de Julio 1456. Ed. SOBIMA Piso 1.
Consultas de 11 a 12 y 15 a 19. T.12719. Dom. 22513
MAN SPRICHT DEUTSCH.

Dr. Mario Barragán Vargas

NEUROLOGO-EPILEPTOLOGO
Varios años de especialización en Europa. Atiende enfermedades del Sistema Nervioso: Infecciones, accidentes vasculares, degeneraciones. Epilepsia en todas sus formas. Electroencefalografía.
Consultorio: Edificio Flores 1º piso. Of. 1. Ayacucho 208
Tel. 12334-22762
Hrs. de atención de 15 a 19 Hrs.

Filtro de Cigarrillos Pacific es el mismo que usan cigarrillos de fama

La fábrica proveedora de los filtros que se emplean en los cigarrillos PACIFIC ha dirigido la siguiente carta a la Compañía Industrial de Tabacos S.A., fabricante de los mencionados cigarrillos; carta cuya inserción nos ha sido solicitada.

"LAUSANNE, 5 de Mayo de 1965. Compañía Industrial de Tabacos S.A., Casilla 500, La Paz, Bolivia.

Muy estimados señores:
Con referencia a los filtros que les estamos suministrando para su cigarrillo PACIFIC nos gustaría proporcionarles algunos detalles complementarios:

Dicho filtro viene hecho de acetato de celulosa, cuyas fibras están ligadas entre sí por un material especial, plastificante. De esta manera el humo del cigarrillo pasa a través de una red homogénea que retiene partículas nocivas del humo. La materia empleada en la elaboración de los filtros (acetato de celulosa, material de ligazón papel cubriendo el filtro) son constantemente examinadas y controladas por las autoridades competentes y laboratorios especializados. Es así que, por ejemplo, la USFDA (Administración de Alimentación y Drogas de los Estados Unidos), el Ministerio Alemán de Alimentación, el Servicio Federal Suizo de Higiene han aprobado los materiales empleados y consideran a los filtros como propios a la referida utilización y no perjudiciales. Nuestros propios laboratorios vienen, además realizando un control científico de calidad durante la fabricación de los filtros, midiendo su pureza, eficacia y sanidad.

Para su información, podemos participarles que numerosas marcas famosas de cigarrillos emplean el mismo tipo de filtro que utilizan Uds. para el PACIFIC, entre las cuales mencionaremos a:

VICEROY, MARLBORO, SALEM, L & M, WINSTON (Estados Unidos)
PALL MALL, LIFE, KOOL, NORTH STATE (Suiza)
MINISTER, CARLTON, CONSUL, LUXOR, BELAIR (Brasil)

PARTICULARES, FLORIDA, COLORADO (Argentina), VICEROY (Chile)
Con gusto quedamos a disposición de Uds. para proporcionarles cualquier dato complementario acerca de estos filtros, y nos complace hacer propicia la oportunidad para saludarles a Uds.

Fdo. Baumgartner Papeira S.A.

EMPLEADOS

Con práctica en Oficina, buenas referencias, garantías y presentación, se requieren para trabajos de costos y cobranzas. Inútil presentarse sin certificados que acrediten experiencia y honorabilidad.

Avenida Camacho No. 1432 de hs. 17 adelante.



Medias nylon
"Brettle"
INGLESAS
Gran surtido en modelos y colores.- Desde \$6.12.-
Esquite
AV. MCAL. STA. CRUZ-1293-TEL. 28703

El Dr. Wilfredo Cossío A. Juez Segundo de Instrucción en lo Civil de la Capital, etc., por el presente Edicto llama, cita y emplaza a los clu- ma, cita y emplaza a los clu- dadanos que se creyeren con derecho a dos lotes en la Av. Baptista; un lote de terreno de 10,000 m2, en la ex-propietad "El Tejar"; un lote de terreno de extensión de 60,000 m2, más o menos en el Cerro denominando Coaconi; un lote de extensión de 20,000 m2, más o menos ubicado entre los caminos de La Paz-Oruro y La Paz-Viacha que forma un triángulo; y finalmente otro terreno de extensión de 40,000 m2, ubicado en la parte derecha del camino La Paz a Viacha próximo a la propiedad de la Aviación Nacional en el Alto de La Paz. Las anteriores propiedades constituyen "Bienes Vacantes" y pretende el señor Francisco Loza tener derechos, siendo así, que habiendo sido dueño y propietario solamente de la extensión de Ciento cuarenta hectáreas (140 hecta.) que antes constituyó la ex-fincas "El Tejar", el señor Francisco Loza ha transferido más de las cuarenta hectáreas (140 hecta.) a diferentes personas, como a entidades fiscales, municipales y autárquicas, por lo tanto, la actualidad el señor Loza no tiene una sola pulgada de terreno en la ex-fincas "El Tejar". El citado señor Loza al presente sin tener derecho de propiedad pretende transferir a diferentes personas como si fueran suyas, por lo que, como ciudadano denuncia como "Bienes Vacantes" de los terrenos ya citados y solicita que se declare en esa forma previos los trámites de Ley correspondiendo al Estado de conformidad al Decreto Supremo N.º 4175 de 16 de Septiembre de 1955 concordante con el Art. 556 del Código Civil, los derechos que le asiste, debidos a su calidad de tal bien vacante. Autoridad disponer la separación de tales bienes vacantes, nombrar al defensor como tal, como también como el de la anterior denuncia los Ministerios de Hacienda, Educación Trabajo y Previsión Social, respectivamente, para que asuman la defensa correspondiente. Asimismo, se reconozca como a denuncia el 25% (veinticinco por ciento) de participación de conformidad a prescripciones que genera la materia. Si la veracidad se servirá disponer para "comunicar por edictos, para que terceras pongan, asumiendo su defensa, su defensa.

Otrosí.- Primero.- Se sirva poner y ordenar que la presente causa sea inscrita en los Registros Reales, a fin de precar los derechos del estado. Otrosí.- Segundo.- Domicilio callejón Madrid No. 525.- Dirección Justicia, etc. La Paz, 5 de Febrero de 1963. Firm. Juevan Zegarra.- Abogado. Alfredo Bilbao la Vieja B. Demandante.- AUTO DE JAS TRES VUELTA.- Se Juzgado 20. de Instrucción en lo Civil de la Capital. Vistos: con lo dictaminado el señor Representante del Ministerio Público, se admitió anterior demanda en cuanto ya lugar en derecho, de conformidad con lo prescrito por Arts. 649 del Procedimiento Civil y 70, y 80, del Decreto Supremo de 16 de Septiembre de 1955, se dispone la separación de los bienes denunciados como vacantes, previa intervención de todo lo existente signándose a cuyo efecto el defensor al Doctor Abel Urquola y como depositario al Señor Jesús Obregón. Al previa las formalidades de la Sin perjuicio oficio al ministro de Educación Tr. S.S. y al Ministerio de Hacienda a fin de que intervenga el presente juicio, debiendo inscribirse en la Oficina Registradora de Registros Reales con la entrega de timonio de Ley y demás formalidades legales. Firm. Mario Deza Urquiza.- Segundo de Instrucción en lo Civil.- Ante mí.- Néstor Vega.- actuario.- MEMORIA DE FOJAS SIETE.- Juez Instructor 20. en lo Civil. Solicita se expida edictos Alfredo Bilbao la Vieja B. en el juicio de Vacantes Bienes, ante los respetos presentándose digo: Con el estado del juicio contra el señor Francisco Loza, solicito que se expida edictos para notificación de los que se crean con derecho a los terrenos denunciados como bienes vacantes que se encuentran en las zonas del Tejar y Alto de La Paz. Será Justicia. La Paz, 22 de julio de 1965. Firmado.- Juvenal Zegarra.- Abogado.- AUTO DE FOJAS SIETE.- TA.- a 12 de Agosto de Vistos: de conformidad a tamen fiscal, citase mediante edictos publicados en la sa local, para la notificación de los que se crean con derecho a los terrenos denunciados como vacantes, todo de conformidad con el art. 650 del Procedimiento Civil. Ante mí.- Wilfredo Cossío Juez Segundo de Instrucción en lo Civil.- Ante mí.- Néstor Vega.- actuario.

NIVEA ANUNCIA SU SENSACIONAL CONCURSO 1965**PRIMER PREMIO UNA MOTOCICLETA 'HONDA 125'**

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| 2º Premio Refrig. ELECTROLUX S-57 | 8º Premio Radio SONY TR 828 |
| 3º " Grabadora SONY TC-272 | 9º al 13º Asadores FRI-FRI |
| 4º " Cocina LECTRO HELIOS 13026 | 14º al 17º Batidoras FLORIDA |
| 5º " Maq. de Escribir FACIT TT2-P | 18º al 21º Carritos BABY KART p niños |
| 6º " Radio SONY TR 827 | 22º al 71º Radios SONY TR 1814 |
| 7º " Radio SONY TR 911 | 72º al 250 Productos NIVEA |

INDICACIONES PARA EL CONCURSO

Señor cliente no arroje sus envases usados de "NIVEA". Todos los envases tienen el siguiente valor en puntos:

Art. N.º 361 - Crema "Nivea" tamaño popular	2 pts.	Art. N.º 119 - Jabón "Nivea" de afeitar	4 pts.
Art. N.º 362 - Crema "Nivea" tamaño pequeño	5 pts.	Art. N.º 173 - Jabón "Nivea" para niños	5 pts.
Art. N.º 368 - Crema "Nivea" tamaño mediano	9 pts.	Art. N.º 190 - Jabón "Nivea" 8 x 4	9 pts.
Art. N.º 369 - Crema "Nivea" tamaño grande	16 pts.	Art. N.º 220 - Jabón "Nivea" para baño	10 pts.
Art. N.º 366 - Crema "Nivea" envase plástico	16 pts.	Art. N.º 221 - Jabón "Nivea" para baño, caja de 3 piezas	30 pts.
Art. N.º 374 - Leche de belleza "Nivea"	25 pts.	Art. N.º 282 - Crema "Nivea" de afeitar	10 pts.
Art. N.º 395 - Aceite "Nivea" para niños	12 pts.	Art. N.º 355 - "Nivea" Milk	30 pts.
Art. N.º 398 - Aceite "Nivea" para niños	18 pts.	Art. N.º 379 - Talco "Nivea"	7 pts.
Art. N.º 597 - Shampoo "Nivea" tamaño grande	15 pts.	Art. N.º 379 - Repuesto para Talco "Nivea"	5 pts.
Art. N.º 598 - Shampoo "Nivea" tamaño pequeño	10 pts.	Art. N.º 652/654 Dentífrico "Nivea"	10 pts.
Art. N.º 103 - Jabón "Nivea" de tocador	8 pts.	Art. N.º 969 - Crema "Nivea" para niños tamaño pequeño	7 pts.
Art. N.º 104 - Jabón "Nivea" de tocador caja de 3 piezas	25 pts.	Art. N.º 970 - Crema "Nivea" para niños tamaño grande	12 pts.

Todo lo que Ud. debe hacer es reunir 15 puntos, por ejemplo:

1 tapa de Crema "Nivea", tam. peq., Art. N.º 362.....	5 pts.
1 caja de Jabón "Nivea" para baño, Art. N.º 220.....	10 pts.
Total.....	15 pts.

y entregar los envases vacíos a cualquier oficina de HANSA LIMITADA

Los 15 puntos pueden componerse de los envases de todos los artículos arriba mencionados.

Los productos que no están indicados en la lista de puntajes, no tienen valor para el concurso.

Por cada 15 puntos reunidos, HANSA LIMITADA le entregará un cupón numerado, o sea que si Ud. entrega envases vacíos con un total de 30 puntos, se le entregarán 2 cupones, en caso de entregar 45 puntos, se le dará 3 cupones y así sucesivamente.

Se hace notar que al entregar Ud. por ejemplo: 16 puntos sólo tiene derecho a UN CUPON, pues, recién al alcanzar a los 30 puntos tiene opción a 2 cupones.

Los envases vacíos a entregarse son los siguientes:

- Si se trata de latas de crema, la tapa solamente;
- " " " frascos, el frasco vacío con o sin tapa;
- " " " cajas (jabón, pasta dentífrica, shampoo, jabón y crema
- " " " de afeitar), la caja vacía;
- " " " bolsas (repuestos de talco), la bolsa;
- " " " la lata del talco, la lata con o sin tapa.

El cupón numerado le sirve de comprobante para el sorteo que se realizará en la segunda quincena de enero de 1966.

EL ULTIMO DIA PARA EL CANJE DE LOS ENVASES ES EL 15 DE DICIEMBRE DE 1965.

CONSERVE ESTE
AVISO QUE
LE CONVIENE !!



HONDA 125

HANSA LTDA.

LA PAZ-ORURO-COCHABAMBA-SANTA CRUZ
POTOSI-SUCRE-TARIJA-VILLAZON

Es librado en la ciudad de La Paz, a los diez días de Septiembre de mil novecientos sesenta y tres, Wilfredo Cossío Juez Segundo de Instrucción en lo Civil, del Sr. J20. de L.

SOLICITADA

La Paz, Mayo 8 de 1965
Señor
Javier Galindo Cuello
La Paz

Agotada mi tolerancia, y ante mis hasta ahora inútiles esfuerzos para conseguir la devolución del departamento de mi propiedad que viene usted detentando arbitrariamente desde hace más de trece años, me veo obligada, contra mi voluntad, a enviarle la presente carta pública, en la esperanza de que un resto de decoro le obligue a rectificar una conducta que debió haber sido la justicia y la caballerosidad, o, por lo menos, el respeto que todo hombre de honor está obligado a guardar a su propio apellido.

Lamentablemente, nada ha perturbado su satisfeccho goce e ilegal usufructo de un bien ajeno, agravado por los insultos, las presiones políticas y amenazas policíacas en que afirma su usted su prepotencia al favor de un cargo oficial al servicio del despotismo derrocado, utilizando incluso los temibles recursos del tristemente célebre "Control Político" de Claudio San Román, contra una mujer indefensa cuando reclamaba por el atraso de meses de alquiler devengados, en el pago del misero alquiler que ha venido oblando usted hasta ahora.

Reclamo la devolución del departamento de mi propiedad, porque debiendo, con mi familia, regresar a la patria, después de doce años, de ostracismo obligado, necesitamos ese departamento para morar en él. Exijo recuperar mi propiedad, con tanto mayor motivo cuanto que usted posee otra viviendas por las que obtiene apreciables alquileres y no carece de recursos económicos pues, aparte del bien remunerado empleo como funcionario oficial, entiendo es usted, también, próspeo industrial maderero e importante productor de coca, café, y frutos cítricos en la propiedad de su familia en los Yungas de La Paz. No veo pues la razón -salvo la que usted conceptúe como su "derecho revolucionario" y su singularísima interpretación marxista de la economía privada, para que nosotros, filantropamente, tengamos que subvencionar su elevado standar de vida.

Desaparecidas las amenazas y presiones policíacas pretendidas, sin embargo, para rehuir la devolución de mi propiedad, utilizar ahora las influencias familiares que las actuales circunstancias políticas le deparan. Es una lástima que otras personas, sin culpa, resulten complicadas en su inusitada extorsión.

Otras muchas consideraciones, muy poco favorables para usted, podría añadir a esta nota. Prefiero silenciarlas, esperando que usted proceda al inmediato desalojo del departamento de mi propiedad, pues trece años de usufructo revolucionario y marxista me parecen más que suficientes.

M. Emma C. de Hertzog.

ACADEMIA "EL ARTE"

Recibe pedidos de tortas fantasía para el DIA DE LA MADRE en todo tamaño. Precio económico y calidad. Pedidos al teléfono 27942.

ALIANZA FRANCESA CURSOS DE FRANCES

La Alianza Francesa inicia un nuevo periodo trimestral de cursos de frances:

CURSOS GRATUITOS PARA PRINCIPIANTES

- 1ro, 2do., 3ro., 4to. y 5to. grado
- Cursos Infantiles
- Conversación
- Traducción

NUEVO CURSO AUDIO VISUAL

con material preparado por la Radio Televisión Francesa.

INSCRIPCIONES AUN ABIERTAS

Av. 20 de Octubre 2119 — Teléfono 25022.

Industrias Unidas "El Progreso" S.A.



Ofrece sus afamados productos.

- * Galletitas de agua (crackers)
- * María
- * Merengadas
- * Wafers
- * Galletitas saladas, de chocolate, surtido Bolívar, etc.
- * CARAMELOS (toffees, tipo Misky, surtido fino, rellenos, etc.)
- * FIDEOS (en bolsitas familiares y a granel)

Ventas Al por Mayor y Menor, en nuestros almacenes de la calle Zoilo Flores N° 1268 - Teléfono 2-9620



PRIMERA COMUNION.- En el Colegio de Lourdes ayer hizo su primera comunión la niña Rosemary Salazar S. Fue su madrina la señora Luisa de Raicid.

Con asistencia del Embajador de Alemania en Bolivia Dr. Günther Motz, el Ministro de Educación Coronel Hugo Bánzer S., autoridades del ramo educativo, padres de familia y numeroso público fue inaugurado el nuevo Kindergarten del Colegio Mariscal Braun, cuya obra fue impulsada por el gobierno alemán. Las nuevas aulas están dotadas de material didáctico moderno y gozan de las comodidades adecuadas para los niños. En el grabado se puede apreciar un aspecto de la inauguración en el que figuran el Ministro de Educación, junto al Embajador Motz y el señor Guillermo Killman con un grupo de maestras y alumnos.

REUNIONES

El señor Julio Quiroga y su esposa señora Isabel Valle ofrecieron anoche una cena pocker a sus relaciones y amigos.

La Agrupación de Damas Leonas ofrecerá el lunes un té en honor de la señora Gaby Bilbao de Prudencio que se ausentará a Lima próximamente.

Agasajando a las socias del Club del Libro No. 1, la señora Rosarío Sáenz de Sáenz ofreció ayer un té.

El señor Gonzalo Cornejo Alvarez García ofreció ayer un cocktail celebrando su aniversario natal.

CUMPLEAÑOS

Mañana celebra su cumpleaños el Dr. René Rojas Velasco, que será congratulado por sus amigos y relaciones.

La señorita María Eugenia Durán Montes ofrecerá hoy un cocktail - cena celebrando su cumpleaños.



LOS AMIGOS DEL LIBRO



FISICA SIMPLIFICADA
BIOLOGIA
QUIMICA
ELECTRICIDAD
MATEMATICAS
INGLES
PSICOLOGIA
Y MUCHOS OTROS
NUEVOS TOMOS
PARA UD...

DISTRIBUYEN:
LOS AMIGOS DEL LIBRO
COCHABAMBA-CASIL. 450.
LA PAZ-MERCADO No. 1307.
VENTAS:
EN TODAS LAS LIBRERIAS.



ANSCOCHROME 100
ANSCOCHROME 110/T
ANSCOCHROME 200

Foto LINARES Ltda.
Casilla 1300, La Paz

Refrigeradores

Westinghouse, nuevos
vendemos a precios de
oportunidad. Avenida
Pando 177.

Sociales

DIPLOMATICAS

Por vía aérea llega mañana procedente de Río de Janeiro, el nuevo Embajador del Brasil en Bolivia, señor Lauro Escorel de Moraes, acompañado de su esposa señora Sarah de Moraes y sus hijas Sarah María y María Luisa. El flamante diplomático presentará credenciales en el transcurso de la próxima semana.

Para el miércoles el Embajador de los Estados Unidos y la señora de Henderson han invitado a un distinguido grupo diplomático, autoridades y amigos al Open-house que ofrecerán en su residencia de la Plaza Abaroa de 19 a 21 horas.

En Lima, el Embajador de Bolivia Dr. Jaime Prudencio C., ha presentado sus cartas credenciales al gobierno del señor Belaúnde Terry.

NACIONES UNIDAS

La Representante Residente de las Naciones Unidas ofrecerá el lunes próximo un almuerzo agasajando al señor Philippe Cochín, Representante Regional Adjunto de la FAO en América Latina. Concurrirán a esta reunión personalidades de nuestro mundo diplomático, oficial y social.

OFICIALES

El Ministro de Agricultura Coronel Rogelio Miranda ofrecerá un cocktail en honor del Representante Regional de la FAO, señor Philippe Cochín, que llegó ayer de Santiago de Chile.

Confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica y la Bendición Papal, ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar y abnegada madre

Dra. MARIA TUBERT vda DE ESTEBAN
Q.D.D.G.

Dra. María Teresa, Rafael, Socorro Esteban Tubert, hijos, Nelly Manchego, hija política, José Antonio S. de Loria E. Nieto, Catalina vda. de Tubert, hermana política, Manuel, Catalina, Teresa T. de Rocabado, Hipólito García, Isabel de García, Dr. Julio Rocabado, Tellez Rodolfo Negre, sobrinos, primos y demás familiares, invitan a la Colonia Española, Confederación de Profesionales, Federación de Bioquímicos, Químicos Farmacéuticos, Sindicato Químico Farmacéutico, Asociación de Mujeres Universitarias, Asociación de Profesores de Religión, Comité Femenino Pro-Cultura, Legión de María, Acción Católica, Comité Pro-Templo de Fátima, Instituto de Hnas. de Fátima, Colegio Lourdes, Colegio Santa Ana, Ateneo Femenino, Cruz Roja Boliviana y demás parientes y amigos piadosos, a la misa de cuerpo presente que se oficiará el día Domingo 9 a hrs. 10 a m. y a la traslación de los restos mortales al cementerio Gral. a hrs. 11 a m., el cortejo fúnebre partirá de la Avda. Saavedra 1645.

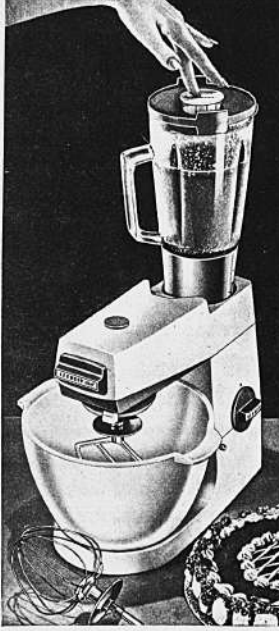
Se rá favor que agradecerá la familia doliente.

La Paz Mayo 1965

La familia de la que en vida fue señora
Doña ALBERTINA de la VEGA CUSICANQUI
(Q.E.P.D.)
invita a sus parientes, amigos y demás personas piadosas, a la Misa que, recordando los ocho días de su sensible fallecimiento, se celebrará el día de mañana lunes a horas 11 y 30 en la Parroquia de la Inmaculada Concepción (Montículo), será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

Compre **Kenwood Chef** su **Kenwood Chef** Con 10% de Rebaja

En homenaje al Día de la Madre



Licuada



Abrelatas



Pelapapas



Molino p/café



Picacarne



UNA MADRE merece un regalo de 1ª categoría de la **Kenwood Chef**. Y el beneficio será para todos en el hogar, porque la Mamá tendrá más tiempo para dedicarle sus atenciones y su cariño, ya que "Su Cocinera Perfecta" hará todo el trabajo pesado de la cocina (rallar, rebanar, moler, picar, desmenuzar, batir, mezclar, licuar, pelar papas, exprimir, centrifugar, y mil aplicaciones más), en menos tiempo y... ¡e los mil maravillas! Haga la mejor compra y el mejor regalo del año, con uno...



Recuerde que también otorgamos créditos

VISITE NUESTRA EXPOSICION PERMANENTE

BOLIVIAN AUTO MOTORS S. A.
Av. Camacho 1481 (frente a Casa de España) - Casilla 1480 - La Paz

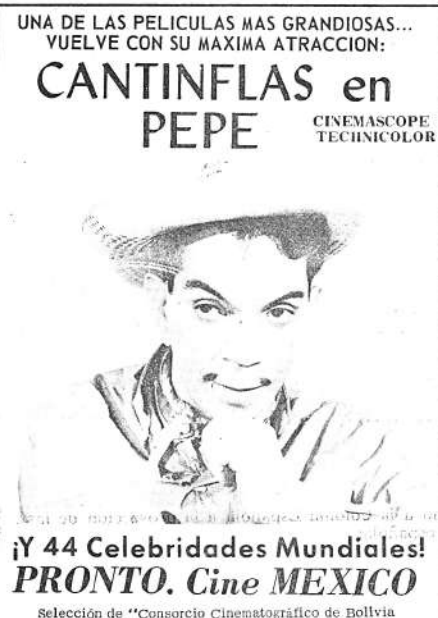
"MACISTE CONTRA EL MONSTRUO" Totalscope Eastmancolor



PRONTO GRANDIOSO ESTRENO EXCLUSIVO CINE "MURILLO" Andino

UNA DE LAS PELICULAS MAS GRANDIOSAS... VUELVE CON SU MAXIMA ATRACCION:

CANTINFLAS en PEPE CINEMASCOPE TECHNICOLOR



¡Y 44 Celebridades Mundiales! PRONTO. Cine MEXICO Selección de "Consorcio Cinematográfico de Bolivia"

Hoy Cines

6 DE AGOSTO

Telf. 23829. Matinal QUE ME IMPORTA EL DINERO con Jarry Lewis. Matinee, Tanda y Noche ROCAMBOLE con Channing Pollock. Actualidades Mundiales No. 17/65. Precios: matinee 3,10 y 3,60, tanda y noche 3,80 y 4,30.

ABAROA

Telf. 10252. Matinal doble EL JAGUAR DEL AMAZONAS Y CORTOS. Matinee, tanda y noche, programas dobles CUATRO AGENTES DEL DESORDEN con Leslie Phillips y HEROES DE LA POLICIA MONTADA con Robert Ryan. Precios matinee 1,60 y 2,60, tanda y noche 1,60 y 2,70.

MONJE CAMPERO

Telf. 23333. Matinal CARTOUCHE en tecnicolor Matinee, tanda y noche, un film del oeste americano COMANCHES DEL ARROYO AMARGO. Precios matinee 3,00 y 2,50. Tanda y noche 3,50 y 3,00.

MIRAFLORES

Matinee, tanda y noche LA VERBENA CRIOLLA, con la Cia de CELSO PEÑARANDA. Precios Sb. 6,00 y 3,00.

PRINCESA

Telf. 29821. Matinal doble EL CIRCO DE LOS ANIMALES Y LOS CISNES SILVESTRES. Matinee, Tanda y Noche HAMLET. Luneta matinee 3,00, tanda y noche 3,50.

PARIS

Telf. 29704. Matinal doble LA DRONES DE NIÑOS Y TORO NEGRO. Matinee, tanda y noche CONSPIRACION DIABOLICA. Luneta 3,00

MURILLO

Telf. 11647. Matinal doble Hrs. 10: LOS HIJOS DEL CAPITAN GRANT Y LA FECHA SANGRIENTA. Primera matinee Hrs. 2,15 y segunda matinee Hrs. 4,15 JERONIMO en tecnicolor. Tanda y Noche, horas de costumbre, JERONIMO Y ACTUALIDADES FRANCESAS. Luneta 2 50, galería 1,50 MEXICO

Telf. 26867. Matinal doble LAS MINAS DEL REY SALOMON Y EL ULTIMO HEROE. Matinee doble ALARMA A BORDO DEL VALIANT o AVENTUREROS DEL PACIFICO. Tanda y Noche PECADO DE LUJURIA, prohibida para menores de 21 años.

Mezzanine 2,00 Matinee platea 3,00 Mezzanine 3,50, tanda y noche platea 3,50 mezzanine 4,0

MIGNON

Telf. 25144 Matinal doble DONDE ESTAS CORAZON Y EL PADRE PISTOLAS. Matinee doble HERCULES LOS 3 CHIFLADO Y TIPO EL TIBURON. Tanda y noche TIPO Y EL TIBURON Matinal platea 0,80 y galería 0,50, matinee, tanda y noche platea 2,00 y 1,50

TRIANON

Telf. 21320 Matinal doble MUSICA Y DINERO RELAMPAGO episodios 1 - 3. Desde las 14,00 horas funciones continuas GITANA TENIAS QUE SER con Pedro Infante

EBRO

Telf. 26764 Matinal doble MAGO DE OZ Y LA QUIMERA DE ORO. Matinee y noches dobles POR PRIMERA VEZ Y LEON INVICIBLE. Tanda doble KINGKONG ALCAPONE Precios matinal 0,80 y 0,40 matinee 2,50 y 1,50, tanda y noche 3,00 y 1,50

LA SALLE

Matinal EL TESORO DE LA ISLA MISTERIOSA capítulos del 1 al 5 y DIBUJOS ANIMADOS. Matinee CIMARRON con Glen Ford CORTOS DOCUMENTALES Y NOTICARIOS. Precios 1,10, matinee 2,10 y 1,60

LA PAZ

Telf. 23842. Matinal PROGRAMA DE CORTOS. Matinee, tanda y noche REBELION CONTRA EL IMPERIO ROMANO, con Gordon Scott, precios matinal 1,50 matinee 3,00 tanda y noche 3,50.

AVENIDA

Telf. 25051 Matinal EL 7 VIDAS y 20.000 OJOS. Matinee EL CLUB DEL CLAN con Patito Ortega. Tanda y noche ALMAS EN SUBASTA, prohibida para menores. Precios matinal 1,00 y 0,50, matinee 2,50 y 2,00, tanda y noche 3,00 y 2,00.

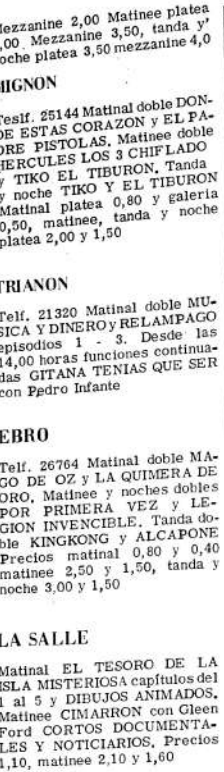
BOLIVAR

Telf. 25051 Matinal LOS CAJALLEROS DEL REY ARTURO Matinee LA BALADA DEL HUSAR en tecnicolor, tanda y noche RELACIONES PELIGROSAS con Jean Moreau, prohibida para menores. Precios matinal 1,00 y 0,50, matinee 2,00 y 1,50, tanda y noche 2,50 y 2,00

TESLA

Telf. 23803. Matinal doble BALUARTE MONTAÑOSO Y TUMULTO EN ALTA MAR. Matinee, tanda y noche LA MOREINADA TAHITI en tecnicolor Precios matinal platea 1,50

PARA RESCATAR A ESTA MUCHACHA DESAFIO A LOS VENGATIVOS APACHES!



Walt Disney presenta **Temerario Rescate** (Savage Son)

TECHNICOLOR®

Brian KEITH · Tommy KIRK · Marta KRISTEN
Kevin CORCORAN · Dewey MARTIN

MARTES GRAN ESTRENO TESLA

Presenta: Distribuidora Boliviana de Films

Pronto Cine Universo

EL ESPECTACULO MAS GRANDE DEL SIGLO



HOY municipal

EXITO COMICO MUSICAL!...

PERBENA

GRIOLLA

MATINEE TANDA y NOCHE

ANTOFAGASTA

Matinal CHARRO DEL CRISTO con Luis Aguilar y HURACAN RAMIREZ con David Silva. Matinee CHARRO DEL CRISTO Y LAS VIUDAS DEL CHA-CHA con Amalia Aguilar. Tanda y noche CUANDO ME VAYA Y YO SOY MUY MACHO

SAN CALIXTO

Matinal doble EL INFIERNO PARA LOS HEROES Y EL TESORO DEL INDITO. Matinee, tanda y noche EL TESORO DEL INDITO Y LOS INVASORES. Precios matinal 0,85 y 0,60 matinee, tanda y noche 2,10 y 1,60.

COLON

Telf. 23477 Matinal doble TARZAN EN LA TIERRA DE LOS MONSTRUOS Y TARZAN Y LOS CAZADORES DE CABEZA. En funciones continuas desde horas 2.30 EL CAPITAN SIMBAD Y PISTOLAS DE LA FRONTERA.

IMPERIO

Telf. 10451. Matinal doble TWIST, LOCURA DE JUVENTUD Y CORREO DEL NORTE. Matinee, tanda y noche dobles LA VIEJA CALIFORNIA Y EL REBELDE.

AUBAZ... REALISTA... DRAMATICA algunas mujeres no pueden dominar sus debilidades...

En la vida de Mildred tenía que haber hombres... de cualquier tipo... y ella siempre era infiel.

MAÑANA

Metro-Goldwyn-Mayer presenta Una Producción de Seven Arts

KIM NOVAK · LAURENCE HARVEY

en la obra de W. SOMERSET MAUGHAM

SERVIDUMBRE HUMANA (OF HUMAN BONDAGE)

ROBERT MORLEY · SIOBHAN McKENNA · ROGER LIVESY
JACK HEDLEY Dirigida por KEN HUGHES • Producida por JAMES WOOD

Argumento cinematográfico de BRYAN FORBES

Cine "6 DE AGOSTO"

Cines Unidos Ltda. Anuncia sus próximos ESTRENOS

¡Una epopeya de heroísmo sin igual... realizada por el teniente John F. Kennedy durante la guerra en el Pacífico!

"Lancha Torpedera 109" (PT 109)

ROSALIND RUSSELL & GUINÉE "MAÑANA VIVIRÉ" (The History of David Copperfield)

UNA PRODUCCIÓN MERVYN LEROY TECHNICOLOR® · De WARNER BROS.

CORNEL WILDE
BELINDA LEE
CHRISTINE KAUFMANN
en

"Constantin y la Cruz" en Technicolor.

PAUL NEWMANN y Pier ANGELI

"El Cáliz de Plata" en Technicolor

¡Un puñado de hombres caídos en un mar llameante... y su sublime lucha por la vida!

CLIFF ROBERTSON en el papel más comentado del año!

Producción de JACK L. WARNER · LESLIE H. MARTINSON · BRYAN FOSTER
Escrito por RICHARD L. BREEN · TECHNICOLOR · PAULYTON · WARNER BROS.

ESTE ATENTO A SU ESTRENO EN SU CINE FAVORITO!

EN LA "U" SE CUMPLE SEGUNDA FECHA DEL CERTAMEN OFICIAL DE VOLIBOL



La segunda fecha del Torneo Olímpico tiene por adversario a la Unión Oficial de Volibol se cum- Promoción 50. Este cotejo pro- plirá hoy en las canchas de la mete alcanzar contornos dra- Universidad con un programa mático en vista que la rivali- bastante atractivo. El encuen- dad es "clásica" entre estos tro central estará protagoniza- dos equipos. do por los conjuntos masculi- BRASILIA, recién ascendido nos de CIMA y Always Ready. a la categoría femenina en- fr- tará a Universitario. Finalmen- te en el cierre del programa se enfrentarán los sextetos de Lincoln y Sportsmen.

EL PROGRAMA

En la cancha "A" se cumpli- rá el siguiente rol de partidos: Universitario que este año tratará de conseguir una buena ubicación se medirá con JEC.

Always Ready y Olímpico, pro- tagonizarán el encuentro feme- nino. Las chiquillas "millona- rias" que tienen la intención de conquistar el título, están en óptimas condiciones de ahí que el partido puede ser emo- tivo.

A las 10,45, CIMA enfrentará a Always Ready.

CANCHA "B"
El conjunto masculino de O-

Fútbol Argentino

Chacarita Juniors-Bánfield. Gimnasia y Esgrima-River Plate, en La Plata.

Newell's Old Boys-San Lo- renzo en Rosario.

Lanús-Atlanta, en Lanús.

Racing-Velez Sarsfield, en A- vellaneda.

Ferrocarril Oeste- Indepen- diente.

Argentinos Juniors - Rosario Central.

Huracán - Estudiantes.

Boca Juniors-Platense.

ROL DE FESTEJOS EN EL COLEGIO ALEMAN "MARISCAL BRAUN"

El Colegio Alemán Mariscal Braun ha preparado una serie de actuaciones culturales y de- portivas con motivo de su an- versario. El rol de actos es el siguiente:

Domingo 9 de mayo.

Hrs. 9.30 PATIO Volley-ball (Profesores, ex-alumnos, alum- nos). Hrs. 11.30 PATIO Jue- gos pedagógicos y esquemas de gimnasia. (3o. - 6o. Primaria) Hrs. 11.30. Reunión de ex-alum- nos en el colegio. Hrs. 10.00- 12.00 Juegos bufo. Hrs. 12.00 PATIO Kermesse. Coronación bufa. Hrs. 14.30 CANCHA. In- ciación del Campeonato de fú- t-

LUNES 10 de mayo.
Hrs. 9.00 PATIO Santa Misa. Hrs. 10.00 PATIO Iniciación del Campeonato de Volley-ball. (III - VI Secundaria, señoritas) CANCHA Fútbol (III - VI Se- cundaria) Hrs. 15.00 AULA Pro- grama especial Promoción 1965 Hrs. 18.00 Fin de la fiesta. No- ta: Para que el programa se realice puntualmente se ruega a los participantes hacerse pre- sentes a la hora indicada.

EL CINE DE LOS GRANDES EXITOS

MURILLO

CINCO FUNCIONES

HOY

Matinal doble

LOS HIJOS DEL CAPITAN GRANT

Technicolor

LA FLECHA SANGRIENTA

Primera Matinée

a Horas 2 y 15

Segunda Matinée

a Horas 4 y 15

Tanda y Noche

LA PELICULA DE ARROLLADORAS ACCIONES:

LA FLECHA SANGRIENTA

Primera Matinée

a Horas 2 y 15

Segunda Matinée

a Horas 4 y 15

Tanda y Noche

LA PELICULA DE ARROLLADORAS ACCIONES:

LA FLECHA SANGRIENTA

Primera Matinée

a Horas 2 y 15

Segunda Matinée

a Horas 4 y 15

Tanda y Noche

LA PELICULA DE ARROLLADORAS ACCIONES:

LA FLECHA SANGRIENTA

Primera Matinée

a Horas 2 y 15

Segunda Matinée

a Horas 4 y 15

Tanda y Noche

LA PELICULA DE ARROLLADORAS ACCIONES:

LA FLECHA SANGRIENTA

Primera Matinée

a Horas 2 y 15

Segunda Matinée

a Horas 4 y 15

Tanda y Noche

LA PELICULA DE ARROLLADORAS ACCIONES:

LA FLECHA SANGRIENTA

Primera Matinée

a Horas 2 y 15

Segunda Matinée

a Horas 4 y 15

Tanda y Noche

LA PELICULA DE ARROLLADORAS ACCIONES:

LA FLECHA SANGRIENTA

Primera Matinée

a Horas 2 y 15

Segunda Matinée

SAN MARCOS - Equipo de San Marcos que participa en el campeonato oficial de volibol, primera división, categoría damas.

Prosigue hoy en cancha Zapata certamen "Por Nuestro Derecho al Mar"

En la cancha Zapata hoy se disputará una nueva fecha por "Nuestro Derecho al Mar", de acuerdo al siguiente rol de par- tidos:

CANCHA ZAPATA
ROL DE PARTIDOS PARA EL DOMINGO 9.-
Serie "B" Hs. 7.50.- Huracán Zapata vs. Atl. Boca Juniors Arbitro Zárate. Serie "A".- Hs. 8.50.- Deportivo Granate vs. Zárate. Arbitro H. Zapata. Serie "B" Hs. 9.50.- Atlantic Juniors vs. Pacific. Arbitro D. Granate.- Honor.- 10.50.- Municipal vs. La Mar. Arb. Contratado. Serie "A" Hs. 11.50.- 14 de Septiembre vs. 12 de Octubre Arb. Rats.- Serie "B" Hs. 12.50.- Totora vs. Rats. Arb. 14 de Septiembre. Serie "a" Hs. 13.50.-Scratch vs. A.T.B. Arb. San José. Se- rie "B" Hs. 14.50.- San José

vs. Aurora Juniors Arb. A.T. B. Serie "A" Hs. 15.50.- Spor- tivo vs. Boca Juniors Arb. Ya- rabi.- Serie "B" Hs. 16.50.- Yarabi vs. Splendit Arb. Bo- ca Juniors.

Delegado de Cancha.- de Hs. 7.50 a 12.50 los Clubes Déci- ma Estrella y Partizan. 12.50 a 18.00 los Clubes 11 Tigres y Huracán Zapata.

MEXICO GOLEO 8-0 A JAMAICA POR LA ELIMINATORIA

KIGSTON (JAMAICA) 8 (AP) Por la segunda eliminatoria del mundial de la zona, el equi- po de México goleó al de Ja- maica por la elevada cuenta de 8 contra cero. Con este par- tido México tiene cinco pun- tos, Costa Rica uno Jamai- ca cero puntos.

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

COMUNICADO DE IMPORTANCIA

CONAVI hace saber a todas las personas interesadas en solucionar su problema habitacional, ya sea por el sistema cooperativo o por el de las asociaciones de ahorro y presta- mo, que pueden pasar por su oficina central situada en la Avenida 20 de Octubre esquina Fernando Guachalla (zona So- pocachi) de la ciudad de La Paz, o en sus Agencias del in- terior a objeto de proporcionar los siguientes antecedentes:

- 1.- Terreno que poseen en propiedad acompañando titu- lación y plano.
- 2.- Monto y naturaleza del capital, ahorros individuales y colectivos con que cuentan, aporte patronal o la- boral, etc., etc., este capital no debe ser inferior al 10% del costo de los servicios de agua potable, alcan- tarillado y construcción de la vivienda.

Tan pronto estos datos sean verificados, los interesa- dos organizados en cooperativas y asociaciones de ahorro y préstamo para vivienda, con asesoramiento de CONAVI, po- drán ser incluidos de inmediato en los programas de vivien- da que se efectúan principalmente en base a los créditos in- ternacionales que contrata CONAVI.

La Paz, Mayo de 1965

OFICINA DE RELACIONES PUBLICAS

LA CAMARA NACIONAL DE COMERCIO

Al Comercio Minorista en Abarrotes

Se comunica al Comercio Mi- norista en Abarrotes que a par- tir del día lunes 10 del mes en curso comenzará el canje de car- nets de Registro para la presen- te Gestión de 1965.

La Paz, 7 de mayo de 1965.
LA GERENCIA

Vo. Bo.
Fernando Arauz Cuéllar,
Director General de Comercio

EN FRONTONES SOLIGNO JUEGASE CAMPEONATO DE PELOTA DE MANO

En los frontones "Soligno" esta mañana se cumplirá una nueva fecha del Torneo Inter- no de Pelota de Mano que aus- picia el Centro Cultural Depor- tivo "Mejillones" de acuerdo al siguiente rol de partidos: QUINTA FECHA: A efectuarse el día domingo 9 de mayo en los frontones "Soligno".

CANCHA No. 1 - Serie "A".- delegado: Señor Daniel Opor- to. Horas 10 a.m. O. Figueroa y D. Oporto versus M. Barrien- to y R. Chumacero. Hrs. 11 a.m. C. Rodríguez y J. Mama- ni versus J. Barnett y F. Far- fán. Hrs. 12 a.m. L. Tejada y H. Maldonado versus F. Qui- tana y J. Navarro.

CANCHA No. 2 - Serie "B" - Delegado: Señor Jorge Garrido Horas 9 a.m. J. Garrido y M. Guzmán versus F. Bozo y J. Sanzetea. Hrs. 10. a.m. A. García y F. Valda versus H. Blacutt y D. Godoy Hrs. 11 a. m. R. Alcázar y R. Caballero versus M. Palacios y H. Villi- ca. Hrs. 12 a.m. L. Arce ver- ca. Hrs. 12 a.m. L. Arce y C. Pérez versus F. Ruiz y S. Agui- lar.

"La Cámara Oficial Española de Comercio"

I. N. & B. A.

Tiene el agrado de invitar a las Cámaras Nacionales de Comer- cio e Industria, así como a la Colonia Española a la proyección de las películas de actualidad española:

"TRANSPORTES URBANOS E INTER-URBANOS DE ESPAÑA" "POR LA CUENCIA DEL SIL"

que se llevará a cabo en los salones de la "CASA DE ESPAÑA" el mié- rcoles 12 a hs. 19 (7 p.m.)

La Paz, 9 de Mayo de 1965

ESTA ES LA OPINION DE LA PRENSA SOBRE:

ANA DE LOS MILAGROS

"DE GRAN CLASE POR SI MISMA!"

"ABSOLUTAMENTE TREMENDA E INOLVIDABLE despliega una poderosa actuación!"

"UN TEMA DISTINTO... sostenido en muy pocas películas!"

"VERDADERAMENTE UN TRIUNFO!!!"

"UNA EXPERIENCIA INOLVIDABLE! SOBERBIA!"

"LA MAS EXTRAORDINARIA ACTUACION JAMAS RECORDADA!"



'Ana de los Milagros'

presentada por ANNE BANCROFT presentación de PATTY DUKE VICTOR JORY

TRES TRIUNFOS EN EL FESTIVAL CINE- MATOGRAFICO DE SAN SEBASTIAN

POR LOS ALTOS VALORES DE ESTA OBRA EL CINE-CLUB "LUMINARIA" OFRECERÁ UN PRO- GRAMA ESPECIAL EN TANDA DE GALA EN ESTE MISMO TEATRO Y EL MISMO DIA DE ESTRENO.

Estreno Exclusivo **MARTES 11** En las 3 Funciones
Cine Teatro Monje Campero

Selección de "Consorcio Cinematográfico de Bolivia"

AVISO DE REMATE

El Dr. Armando Alvarez Por- tocarrero, Juez Séptimo de Par- tido en lo Civil de la Capital etc.

Hace saber que por decreto de fojas 29v, de fecha 14 de abril del presente se ha seña- lado para el día 12 del presen- te mes a horas 15 y 30 el re- mate de la casa No. 11 (final) en la calle Panamá Esquina Pasos Kanki zona de Miraflo- res, sobre la base de su tasa- ción catastral de pesos bolivi- nos cuarente y seis mil ochenta, por tenerse así ordenado dentro del juicio de concurso necesario seguido por Max Camacho contra Alberto Lucero Rodríguez.

Los interesados en dicho re- mate podrán concurrir en día y hora señalados a la tribuna de Remates del Palacio de Jus- ticia, previo el depósito del 5% de ley, y para mayores infor- maciones la secretaría del juz- gado.

La Paz, 4 de Mayo de 1965.
Raúl Jiménez Sanjinés.- Se- cretario de Juzgado 7o. de Par- tido en lo Civil.

AVISO DE REMATE

El Dr. Armando Alvarez Por- tocarrero, Juez Séptimo de Par- tido en lo Civil de la Capital, etc.

Hace saber que por decreto de fs. 29 vta. de fecha 14 de abril del presente se ha seña- lado para el día 12 del presen- te mes a horas 15 y 30 el re- mate de Isaac Tamayo de esta ciudad, sobre la base de \$b. 64.000.- rebajada que ha sido la décima y por tenerse asor- denado dentro del juicio de con- curso necesario seguido por Max Camacho contra Alberto Lucero Rodríguez.

Los interesados en dicho re- mate podrán ocurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Jus- ticia, previo el depósito del 5% de Ley, y para mayores infor- maciones a la Secretaría del Juzgado.

La Paz, cuatro de mayo de mil novecientos sesenta y cinco años.
Raúl Jiménez Sanjinés.- Se- cretario de Juzgado 7o. de Par- tido en lo Civil.

SE ENCUENTRAN EN TODAS PARTES



REPUESTOS INTERNATIONAL



DE NORTE A SUR DE ESTE A OESTE

MACDONALD & CO. (BOLIVIA) S.A.

PLAZA DEL PERIODISTA

SUCURSALES EN ORURO COCHABAMBA SANTA CRUZ SUCRE POTOSI TARIJA

ADOLFO COSTA DU RELS

POR OSCAR CERRUTO



OSCAR CERRUTO

El gran escritor encuentra su gloria



UN ejemplar reciente de LE FIGARO de París trae la información: Francia ha conferido a Adolfo Costa du Rels uno de los premios de poesía más excluyentes y de más vasta resonancia occidental. Es el que concede con riguroso discernimiento la "Société des Gens de Lettres", que presiden Pascal Bonetti y Charles Vildrac y agrupa a lo cimeros de la literatura francesa. De su relevancia dará idea un hecho: el premio está "destinado a coronar la obra entera de un poeta", ya sea francés o de nacionalidad extranjera, en este último caso, "si su obra representa un honor para las letras francesas", al punto que antes lo recibieron solamente dos grandes de la era moderna: el británico-norteamericano T.S. Eliot y el africano Leopold Senghor. Que el boliviano Costa du Rels haya sido colocado en paridad con esos dos ífricos supremos, y por Francia, por un jurado en el que figuran celebridades, representa pues una consagración comparable a la que otrora ganaron allí americanos tan ilustres como el parnasiano José María de Heredia, impar autor de LOS TROFEOS; el simbolista Julio Laforgue; Lautréamont, considerado (con Rimbaud) como el directo antecedente de la poesía surrealista, y Julio Supervielle, quien, poco antes de su muerte, fue honrado con el elocuente título de príncipe de los poetas que hasta entonces había retenido Paul Fort.

A muchos sorprenderá esta supremacía, y más si su relieve asume caracteres tan excepcionales, sabiendo que el talento de Costa du Rels se expresó siempre a través de obras en prosa, novelas, ensayos, biografías. Es que el común reclama del poeta una dedicación manifiesta y hasta barullera a la poesía formal; el reconocimiento de esa condición implica, para muchos, una adhesión pública al oficio del verso, mejor si puesta de resalto con la participación en concursos poéticos mediante esa "poesía escrita por dinero". Sus dechados son los poetas que sancionan los juegos florales los poetas bisiestos. Tal vez ello explique ese empeño en ceñir la corona (sin imaginar que la verdadera es de espinas) a quienes han tramitado unos vanos ejercicios rimados, tres sonetos ocasionales, alguna mal medida loa onomástica.

Olvídase que Costa du Rels escribió poesía desde siempre, que el poeta nace y SE HACE, se está haciendo incesantemente. Tres poemas suyos figuran en la antología POETAS CONTEMPORANEOS DE BOLIVIA que José Eduardo Guerra publicó en 1920; en la nota de presentación recuerda el compilador que Costa se había acreditado ya en París como un poeta excelente sin haber publicado todavía ningún libro de versos y sólo estrenando una comedia. Costa obtuvo renombre con TIERRAS HECHIZADAS, EL EMBRUJO DEL ORO, CORONEL, LAGUNA H3, novelas, EL DRAMA DEL ESCRITOR BILINGÜE, LOS CRUZADOS DE ALTA MAR, TIERRA CORTES, ensayos, y adquiere eminencia universal con LAS FUERZAS DEL SILENCIO, LOS ESTANDARTES DEL REY y EL QUINTO JINETE, teatro, pieza esta última representada en el Théâtre Hébertot, de París, que "sigue siendo aplaudida en algunos otros", al decir de LE FIGARO, y solicitada para traducirla y ofrecérsela a los públicos de Italia, Holanda y Checoslovaquia según informa Pedro Shimose en un reportaje al autor. Pero había reservado las criaturas de su poesía, como expresión más íntima en que se vuelca acendradamente nostalgia y soledad y esa revelación continúa que para el poeta es la vida, ese testimonio cotidiano de la enigmática abundancia del mundo, para congregárselas finalmente en AMARITUDINE, que así se llama su opus poético. "Sus tránsitos a las fluctuaciones del tiempo, alcanzar una vigencia que rebasa el presente y, a la vez, paladear la sorpresa del presente", ¿no es acaso el sueño de todo escritor?

He aquí que al cabo de cuarenta y tres años (*Le Sourire Navré*, el único libro de poesía anterior de Costa du Rels, había sido publicado en 1922) y cuando el escritor llega a lo que Goethe llamaba "esa cima que es una suma de la serenidad", un boliviano elegido toma su sitio entre los mejores. Y he aquí que ese boliviano sigue siendo, para su patria, un réprobo (la corona de espinas). Cuántos son los que le niegan esa patria, o abrigan contra su obra oscuros rechazos a título de que "en gran parte sin haberla leído" no es "boliviana", sin parar



Shimose

mientes en que TIERRAS HECHIZADAS viene a ser nada menos que la epopeya del petróleo y Costa el pionero de una riqueza más tarde consolidada para el país; EL EMBRUJO DEL ORO, el interlocutorio de la vida minera, sustancia de bolivianidad; LAGUNA H3, otro episodio del drama nacional, la guerra del Chaco; la biografía de Félix Avelino Aramayo, la biografía del estafio, su historia imbricada en la del país, y gran parte de sus ensayos, temas de la imagen conflictual y contradictoria de Bolivia. Sólo su teatro asume un acento universal, si es que lo universal en una obra literaria radica necesariamente en el tema.

Recientemente un joven poeta ha mencionado, por primera vez en forma pública, un asunto que, no obstante su rotunda significación ni Costa ni sus amigos enterados del caso lo emplearon nunca para abonar una integridad intelectual y humana que no necesita de rodrgones. Voy a referirlo como me lo relató Albert Camus en la terraza del Hotel Saint George, de Argel, en 1958, cuatro años después de ocurrido el hecho, al interrogarlo yo sobre el particular. Los académicos que adjudican el Premio Goncourt acordaron por unanimidad conferirlo en 1954 al autor de LOS CRUZADOS DE ALTA MAR, díjome Camus, publicado ese año entre otros libros de realce. El Goncourt, sin embargo, distinción excelsa, es un resonador mundial destinado exclusivamente a escritores de nacionalidad francesa. Enterado de que Costa du Rels, cuyo era ese libro, aunque residía en Francia no era francés, el jurado no revisó su dictamen sino que decidió mantenerlo en suspenso hasta tanto uno de sus miembros tratara de inducirlo a tomar la ciudadanía del país cuya lengua dominaba con tanta perfección y elegancia como el propio André Gide. Correspondió llevar la gestión a François Mauriac; gestión infructuosa, porque Costa se negó a un requerimiento cordial pero que no admitía siquiera discutirse. Pronunció entonces aquella frase memorable, que a juicio de Camus le granjeó mayor respeto de la intelectualidad francesa: "La nacionalidad es como el color de los ojos; no se puede renunciar a esa marca con la que venimos al mundo".

¿Cuántos escritores, en situación análoga, cuántos de aquellos a quienes encandila el halago y son capaces de sacrificarlo todo a los favores de la publicidad, del ilusorio "éxito", habrían procedido de igual manera? ¿Cuántos de aquellos que con provinciano livor estigmatizan a quienes exploran más allá de su mezzuina comarca mental, esos anécdotos de que hablaba Quevedo, prestos a cebarse en la grandeza de los grandes! Esos mismos que acusan a Tamayo por apelar a la mitología helena, ignorantes de que todo poeta se crea su propio lenguaje y se expresa en símbolos, y que toda obra de poesía sólo debe ser juzgada por sus valores poéticos.

Hay una propensión a cierto pragmatismo de aplicación inmediata

en el emplazamiento de nuestros escritores, una exigencia de servicio a vagas fecundaciones (parientes, a veces, hasta del populoso folklore), que a nadie sino a ellos se impone. No importa que componga un músico lieds, cavatinas o chaconas; que un concertista se consagre a Bach; que un pintor multiplique el estilo de Dalí y el otro el de Diego Rivera; que un político propicie recetas conocidamente adventicias. Nadie les pondrá reparos ni dejará de aquilatarlos de un nativismo químicamente puro. Sólo al escritor se le escarba la última expresión y se le abre proceso por no emplear la palabra kantuta en vez de flor indiana, bajo la requisitoria de haberse "frustrado en su proyección nacional", icondenándolo a envilecerse en el lugar común! Lo cual justifica la conclusión de Francisco Ayala cuando dice sin amargura: "Bien mirado, todos los escritores viven hoy en el exilio, dondequiera que vivan". Y el comentario de Pezzoni: "¿No es este atribuir la máxima responsabilidad al artista - y en especial a los escritores - en el mundo contemporáneo? A él corresponde esa 'misión sacerdotal' de mediar entre la realidad y el espíritu. A él, la recompensa de los profetas: pedradas, rechiflas, o también pétrea sordera ante sus clamores o prédicas en el desierto."

Costa du Rels aceptó plenamente los términos de ese contrato suscrito con su destino. Pudo haber sido minero, pudo haber sido mercero o boticario e instalarse en una existencia acolinada, a cubierto de inquietudes y vejaciones. Inclusive pudo haber conquistado esa popularidad que en literatura se obtiene a fuerza de trivialidad. Eligió un ministerio no retributable, ni en oro ni en oropeles, y a lo largo de toda su vida de escritor mantuvo inclumbe su dignidad profesional. Quizá sea ése el secreto de que un talento, al no contaminarse, no se encanaje, mantenga pujante y perspicuo su élan creador, suscitando esa inabarcable gratitud que se va renovando a lo largo de las generaciones. Para regocijo de quienes admiran en él al más alto representante de la cultura boliviana, al más escritor de sus novelas, con su poesía, con su teatro - esas cumbres de la notoriedad y el acatamiento a las que un escritor se exalta, por precaria sino definitivamente, por la sola gravitación de su obra, por sus valores coesenciales y permanentes, por la validez de su mensaje, nunca por el resultado de una falaz propaganda ni por la mendacidad de la transgresión de sí mismo.



PRESENCIA

literaria

DIRECTOR: JUAN QUIROS

La Paz, Bolivia, Mayo 9 de 1965

A black and white portrait of a man with dark hair, wearing thick-rimmed glasses and a dark suit jacket over a light-colored shirt. He is looking slightly to the right of the camera with a serious expression. The background is dark and out of focus.

JUAN JOSE COY

En dichos era mi voz.
 Y por guerra un caballo fino y feroz.
 Iba a como carreros con el frente,
 A vencer en el triunfo,
 A tener en el helmo una centella,
 A equisear dulces, sacos,
 Deceñabrante, dorados
 En la peana de la victoria,
 Con una centella entre los dos ojos
 Y en los crines el asfelo de la gloria.
 Y amanciu una mañana muerto,
 Rígidos los cuatro remos,
 Rígido el cuello, torciéndose yerto,
 De miella los dos ojos
 E intentó su centella.
 Llegó la luz y no le vi siquiera
 Contando parte el intento
 Con el de la alma en picaraca.
 El hombre lo miró y no dijo nada.
 Con un caballo muerto,
 Pero yo me incliné y en su caleza,
 Su cabeza perdida,
 Puse mi beso.
 Juan. de Charbonneau



JORGE SILES

POR

PEDRO SHIMOSE

DEL EXODO AL ARTE VITRAL EN BOLIVIA

Por CARLOS
GONZALO DE
SAAVEDRA

EN mi deambular de algunos años por tierras próximas a la Patria, asomábame idealmente a los muros que se habían levantado ante ella, anheloso de ver el rostro fatigado de mi madre, las cabecitas de mis hijos. Mas, los centinelas de la tiranía allí estaban siempre para abatirnos o hacer presa de nosotros. Era el destierro político con sus extrañas suertes de soledad aun acompañados de otros infortunados, con obsesivos sueños de regreso, de actos de generosidad para que la sopa se estirase más, a la hora que todos necesitábamos el rescoldo de un hogar hecho por nuestra ilusión. Llegué así a conocer Chile, a esa ancianita llamada doña Rebeca, que bien pudo ser madre de los Gracos, alentando al hijo destinado al sacrificio, a la muerte en casa siniestra, cuando volvió, pues debía volver, a la ciudad aterrizada, corazón de una patria a la que siempre ha de volverse aunque en ella nada quedase ya. Y conocí a refugiados húngaros y checos, a rumanos, a la bella viuda de un general del rey Carol, a quien debía ser mi buena amiga Bárbara Meyer,

vienesa y cuya historia se remontaba a su fuga de la casa paterna en seguimiento de un acróbata adolescente, a sus extraños encuentros en el aeródromo de Budapest, en Londres, con un abio filó sofo hindú, al que también había de amar. Bárbara agente secreto del gobierno británico en Viena, fue presa como su esposo médico y ambos condenados a ser fusilados. Entraron los rusos oportunamente en la ciudad del vals y fueron liberados, mas se llevaron a la hija. Más tarde, por milagro del exodo, la hija pareció casada con un oficial americano, y en Filadelfia hicimos el pequeño congreso de los refugiados en Chile, hoy por los ámbitos del país del norte. Vidas sin una mañana cierto, pero misteriosamente unidas y dirigidas por la voluntad del reencuentro entrañable. Pero el exodo, el desplazarse de tierras en que los antepasados yacían, sin ser anunciado en el Deuteronomio no era el viajar sin descanso, de todo un pueblo, hasta llegar algún día, algún siglo, más allá del río Jordan.



CATEDRAL DE UTRECHT, (Holanda) Vitral de Henrich Johan Geuer, 1880, restaurado en 1958 por su nieta Maria Seneva Geuer, de Coroico La Paz, Bolivia.

Era una fracción del exodo, el dar vueltas a la redondez de esta tierra en busca de paz, de seguridad, de amor. Mi familia, aposentada siglos en esta tierra debió seguir la voz inexorable del caminar y de encontrar la otra tierra. Trastego como el de miles de otras familias, de una América Hispana al mundo donde se pierden los antecedentes, los nombres y los apellidos, el rasgo filológico y se hace de todo ello "el americano".

Hubo el otro viajar, por supuesto, cuando las persecuciones de Hitler llenaron barcos enteros, barcos fantasmas con judíos que al lograr huir solo imploraban el no regresar y que recalaban en playas de Hispanoamérica y tuvieron aquí en Bolivia, generoso asilo al que fueron renunciando paulatinamente la fortuna les fue propia para irse a otros mundos o cuando y los gobiernos les permitieron minir de un pasaporte "boliviano". No todos fueron a Israel. sumándose al último capítulo del Exodo bíblico, el sionismo.

Entre los que dejaron sus patrias, perdiendo posesiones materiales, sin ser judíos, mas bien por ser artistas y católicos encontrábase la familia de Federico Geuer, oriundo de Colonia Alemana, pintor y vitralista, de barba profética, ojos de intenso azul, y de Dame Henrietta, fuerte mujer de tipo reina Guillermina que se trajeron a sus diez hijos, todos rubicundos, los hombres al llegar a la adolescencia, con barba de un rojo intenso, como si fuesen primos hermanos de Van Gogh, personajes más bien salidos de los lienzos de Boch, por su antigua estampa y no de Rubens o Van Dyck.

Para dejar Holanda, don Federico extendió un mapa de Bolivia. Le fascinaban las historias que se decían sobre sus selvas, sus jaguares, sus pájaros multicolores, sus ríos intensos e inmensos. Como holandeses, fumaba cigarrillos con taba-

cos de Java, de Sumatra; había leído cuanto es dable leer sobre las lejanas posesiones de ultramar. De marcharse, sería a aquel misterioso país originarios del caucho y al poner el dedo sobre nuestro territorio empujados por líneas cortadas (las pérdidas territoriales por guerras de piratas) ¡fíjese, mientras le rodeaba la pequeña tribu, en un lugarcito que se llamaba COROICO. Y el holandés aquí se vino. Buscó largos meses el lugar del futuro refugio pero siempre en aquellas alturas que dominan el profundo valle del río Yoloosa, para contemplar a través del tamiz de una niebla que fuese siempre grata al sentido artístico del hombre y de los suyos, las altas cumbres andinas.

Burma... Vietnam... ¡cuán frater-

nos países sois, del mío, en esto de sus ríos, sus montes, sus nieblas matinales! Para don Federico era Sumatra, el país de las aventuras de Sandokán y que hoy

Pasa a la pág. 4

Federico Geuer. SAN FRANCISCO.--- Sucre.

LEY DE FUGA

POR ALFREDO FLORES

muerte por casualidad. ¡Pero así le fue al bárbaro! Charupás lo badeó de un tiro y luego, una vez en tierra, "pa que te acordés de mí" lo degolló en un santiamén. Para transitar por el monte, se requiere buen oído y mejor vista. Se corre peligro, a cada paso, cuando estos sentidos no están bien aguzados. El negro, tuerto, cansado ya de jugarse la vida a cada rato, pensó un día en cambiar de oficio y aceptó la invitación del comisario que se lo llevó al pueblo y le dio el mando de las fuerzas policíacas, consistentes en dos soldados más flacos y secos que un bagazo.

Allí sí que la vida era tranquila! De tarde en tarde, había que dar un pescocón a un borracho alegre y, cada tanto tiempo, carpir los "chacos" del comisario que se había convertido, en pocos meses, "merced a su diligencia" en un pequeño terrateniente... Por lo demás, el tiempo sobraba para siestear de lo lindo, bajo la amable sombra de un cupecú, junto al ancho portón del viejo colegio jesuítico, convertido en arresto y en cárcel para no desmerecer de su larga y gloriosa tradición...

Pasaban las añadas sin que un delito de importancia conmoviera la placida modorra del pueblo que, bajo la autoridad "cútilar" del comisario, llevaba una vida patriarcal. Y, cuando tal cosa sucedía, era necesario trasladar al criminal al primer asiento judicial para su juzgamiento y mayor seguridad; pues las tapias del viejo convento, no obstante su espesor, prestaban fá-

cil salida a los presos por los innumerables boquetes, mal tapados, que el tiempo había abierto en sus muros seculares.

Días atrás, en un rancho vecino, un hombre había victimado a su mujer y a su hijita, criatura de pocos meses, con una ferocidad y ensañamiento bestiales. Perseguido sin cuartel, fue apresado no obstante la desesperada resistencia que opusiera hasta lo último y, a duras penas, pudo salvarse del linchamiento que los vecinos, indignados, le habían decretado. El criminal era peligroso y astuto a tal extremo que, temiendo su fuga, los hombres se turnaban voluntariamente para custodiarlo durante el tiempo que debía permanecer en la prisión insegura del pueblo.

Para llevar al delincuente a Santa Cruz, donde debía ponerlo a disposición de la justicia, el comisario no encontró hombre mejor que Charupás y le confió la misión haciéndole, previamente, toda clase de advertencias para mantenerlo alerta y evitar que se le fugara en el camino.

Marchaban lentamente. El sol estaba muy alto y sus rayos caían a plomo sobre la senda caldeada. Habían avanzado, apenas, dos leguas y media y todavía les quedaban unos tres para cubrir la primera jornada. El calor era sofocante y se hacía ya imperiosa la necesidad de cobijarse a la sombra hasta que la fuerza del sol declinase un tanto. Charupás detuvo el caballo y se apeó junto a la arboleda; el preso, por su parte, se apresuró también a buscar la protección del follaje

te, sin piedad, a una mujer indefensa y a una criatura.

Y ¿qué tiene... ¿Acaso vos creés que sos persona? Mirá, pa mí, vos valés menos que ese mauti viejo y flaco! y señalaba al caballo jadeante. Mejor es que no seas tan entonao...! Vos no tenés derecho a ser orgulloso...

¿Qué don Charupás éste - masculló el aludido, disponiéndose a comer - ¡Parece que hoy está con humor pa chistear...!

Pero el negro, al parecer no lo entendía así.

¡Chistes...! ¡Y tan luego convos! Con vos, pedazo de bruto -subrayó- Decime ¿que sentiste cuando mastate a tu mujer y a tu hijita?... ¿No se te ablandó el corazón cuando gritaban? ¡Bestial...! ¿No sentiste siquiera, ya que no lástima por lo menos un poco de vergüenza por tu cobardía?... ¡Hablá, perro...!

Chavez esbozó una sonrisa cínica, palideciendo visiblemente.

- Eso no le importa a usted - alegó con arrogancia - usted no es quien me a juzgar...

Charupás sacudió la cabeza desdenosamente; habría querido azotarlo.

- Pero ¿vos no sabés lo que te espera? - le gritó con rabia - ¿Crees acaso, que te vas a salvar del plomo?

- Y ¿quién sabe?... ¡Se han dao casos...!

El sargento se levantó bruscamente. Le exasperaba el cinismo de Chavez. Quedó un momento como desconcertado, pensativo; luego un gesto duro contra lo su faz curba, como si hubiera tomado una resolución.

- Bueno, caminá ya - ordenó impetivamente - Vamos, que ya hemos descansao bastante.

Su voz era turbia.

Ajustó la cincha y montó.

Marchaban a paso lento. El preso delante y Charupás enhorquetado en el lunanco viejo, con el rifle a mano, cruzado sobre el arzón del apero.

Del suelo se levantaba un vaho asfixiante. El calor era tremendo. El negro cogió la carambola y bebió un largo trago, limpiándose luego la boca con el revés de la mano sin perder de vista al preso.

- Note desvíes Chavez... Andá nomás por el medio... Mirá que conmigo no vas a jugar!

El hombrillo volvía a tomar el centro de la senda.

Avanzaban. El sol, bastante alto todavía, bajaba al tranco lento por el rumbo azul del cielo. La sombra asomaba bajo la arboleda ralasfoteando los caminos. A trechos, sobre la arena blanda, se marcaban en zigzag la huella fresca de algún cuilebrón que, seguramente, cruzó la ruta en pos de la presa.

El caballo tropezó y estuvo a punto de caer.

Charupás levantó las riendas en un tirón seco, escupiendo una palabrota. Luego miró con furia al preso que marchaba desganado. Pensó que debía aguantar ocho días en esa compañía; mal montado, mal dormido, vigilando a toda hora. ¡Linda comisión le había encajado el comisario! Después, quizás por asociación de ocultas ideas que le roían, le vinieron a la memoria sus tiempos de "fortinero", cuando en las batidas de salvajes, que periódicamente se llevaban a cabo en aquellas zonas, se hacían aquellas matanzas por decenas. Corvino en que "él los había despatchado por despacharlos, pues ellos, en todo caso, no tenían la culpa de hacer



EL HOMBRE, de GUILLERMO FRANCOVICH

POR ALBERTO ZELADA CASTEDO

El tema del hombre ha merecido un especial interés por parte de Guillermo Francovich. Sin arribar a la elaboración de una completa y sistemática antropología filosófica y como puente de enlace para sus conclusiones posteriores ha tratado el asunto con particular atención. Debemos convenir en principio con él, que el hombre - ese ser contradictorio, singular y enigmático - es una realidad peculiar que se mueve en la encrucijada de dos realidades distintas: el espíritu y la naturaleza. Actúa sobre las dos creando la primera y modificando la segunda. Ambas, a su vez, fluyen como corrientes antinómicas muchas veces - en la interioridad de su existencia. O sea que su verdadera realidad echa raíces en las anteriores, al propio tiempo que éstas se fundan en aquel accionar y re-accionar humanos en una mutua y recíproca interdependencia. De ahí, precisamente, que el hombre no sea un ser puro, como creyeron las corrientes naturalistas, sino por el contrario, un ser preñado de sentido e intenciones, las que dan los elementos de su especial particularización ontológica.

Penetrando en los estratos más rotundos de la naturaleza humana Francovich, en su pretensión de dar con la esencia misma del hombre, ha introducido en su caracterización una nota que podemos denominar INTENCIONALIDAD VALORATIVA. La misma deriva de aquel instinto creador de que hablaríamos antes, cuya extensión va más allá del simple conocer, deviniendo, al final, en valor. La efectiva diferenciación humana que hace que el hombre se proyecte como un plano de realidad distinto de los demás radica en la dimensión de su ser expresada en el sentido que da a sus conocimientos, a su aprehensión de la realidad, sentido en el que campea un fuerte grado de emotividad. En aquella falta de indiferencia pasiva ante las cosas germina esa intención que forja el valor. En sí mismo el hombre carece de colorido y expresividad, siendo el hombre el que introduce su intimidad en tales objetos exteriores inyectándole sentido y dirección con lo que los somete a sus propios fines. De ese modo sostiene nuestro autor: "Nada es bello por sí mismo. La belleza es un atributo que el arte da a las cosas". Y, por otra parte, admite que "el hombre pertenece a un mundo exclusivamente humano, con intereses propios, donde las exigencias biológicas se subordinan a otras que nacen de la realidad autónoma del hombre, de acuerdo con propósitos y fines que no son los de la naturaleza biológica. Aun la realización de los instintos e inclinaciones llega a perder en el hombre su carácter de animalidad pura e ingenua. Los instintos tienden a convertirse en fuentes de satisfacciones en que ya no sólo interviene la necesidad natural que con poco se sacia, sino una cierta intención que les da una energía que, por sí solos, no tendrían. Cuanto más culto es el hombre, más denso es el ambiente de espiritualidad en que los instintos se bañan. Más definido es el sentido que adquieren dentro de un sistema de existencia". El hombre, volcando la plenitud de su ser en las cosas que lo rodean - en la naturaleza - las envuelve y se apropia de ellas para transferirlas al mundo del valor.

Por este camino, según Francovich, el hombre forja el mundo espiritual el mismo que, posteriormente, revertirá sus determinaciones en dirección a su propio creador. Emerge como un ser autónomo dando origen a atributos y categorías de valor que se adhieren a las cosas modificando, inclusive, su verdadera realidad. Mediante las formas de su ente particular se opone frente a la naturaleza con un conjunto de objetos propios de él y que en su suprema síntesis constituyen el espíritu. Nada, ni sus propios actos, escapa de esta apropiación axiológica, de este aproximarse al mundo externo con nuevos modos y direcciones distintas de lo que carece el mismo. "El hombre introduce en el mundo de la naturaleza, que por sí misma es indiferente a los valores, una estructura espiritual que constituye lo verdaderamente humano en el mundo. Son los valores objetivamente válidos de lo bueno, lo bello, lo santo, que hacen que la historia humana no sea la historia de una especie zoológica que arrastra sobre la tierra, a través del tiempo sin objetivo ni sentido alguno". El hombre instaura en el mundo una realidad diferente, la realidad espiritual, mediante el mecanismo de aquella intencionalidad valorativa que hemos esbozado.

Mas, y es urgente dejar bien sentado, la esencia humana no se agota en los límites descritos. Va más allá. Al propio tiempo que el hombre forja el sentido de las cosas, mediante otro atributo suyo, la ideación, crea un mundo de ideas universales, en las que se traducen las relaciones permanentes que de por sí tienen las cosas pero que solamente el hombre es capaz de darles forma y estructura. Junto al universo de los valores está el dominio de las ideas temporales, objetivas y universales. Sin ellas el conocimiento no pasaría de ser un caos primitivo de sensaciones.

En las dos efectivas manifestaciones que hemos establecido reside la suprema dignidad del hombre, para coronarse con el atributo exclusivo de su libertad. La misma consiste en la posibilidad que tiene el hombre de apartarse de las determinaciones de la naturaleza, traducidas en instintos, para ordenar sus actos, sus apetencias, sus deseos, sus inclinaciones de acuerdo con un cuadro de normas diferentes sometidos por el valor. Mientras otras seres se ven desventajados sometidos a la vigencia de las urgencias inmediatas, el hombre se levanta para obrar conforme a sus propias direcciones que son estrictamente suyas. "El hombre es un ser que actúa con su voluntad puesta en objetivos que no son puramente biológicos. Se sobrepone a su organismo y domina la naturaleza exterior sometiendo a su especie de servidumbre. Con su inteligencia, está convirtiendo el mundo en un disciplinado servidor de sus fines. El hombre es capaz de enfrentarse a la realidad oponiéndole su yo. Finalmente, el hombre es capaz de dar tal plenitud a su personalidad que por encima de la circunstancial y de las exigencias naturales puede identificarse con valores ideales y dar a su existencia un sentido tanto más universal, cuanto más elevada es su cultura". Frente a las múltiples posibilidades de encauzar su ser adopta una decisión alentada por la fuerza de los objetivos que ha creado, en dirección a los fines que se ha propuesto y tomando las rutas que han nacido por obra de él mismo. La libertad, antes que un tener que elegir permanentemente, consiste en la suprema virtud de ordenarse a sí mismo, de someterse a las normas que se han descubierto y consagrado.

Pasa a la pág. 4

-Charupás...

-¿Sentí?...
-Cíeme bien, ché... Vos me respondés del preso con tu persona. Ya lo sabés ¿no?... No me lo vas a dejar escapar. ¡Mirá que se me viene el pueblo encima!...

-Ta bien mi comisario... No tenga pena...

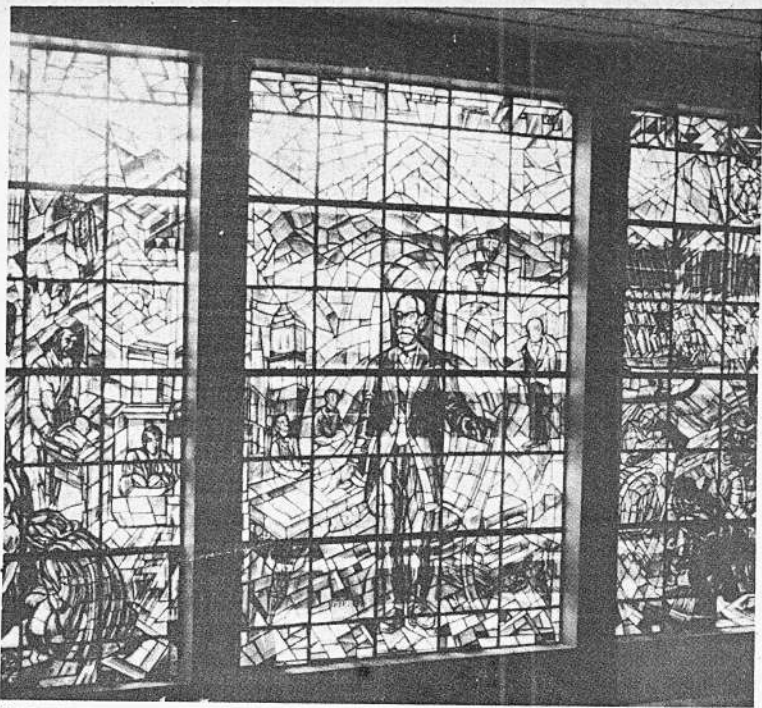
-Bueno, andá nomás...
El sargento saludó militarmente; giró sobre los talones y se dirigió hacia la puerta haciendo roncicar las espuelas sobre las baldosas polvorientas.

Junto al horcón más grueso del corral, estaba amarrada su caligadura. De un salto, montó sobre el bayo lunanco que se cimbró al recibir tamaño peso. Luego pisó el "winchester", lo acomodó en el arzón delantero para tenerlo más a mano y se dirigió al preso que, custodiado por un soldado, aguardaba la hora de partir.

-Vos caminá pa delante - le dijo levemente - Y apurate que la jornada es larga...
Emprendieron la marcha. El delincuente, a pie, tomó la delantera conforme a la orden del sargento; éste le seguía de cerca al trote lento del caballo, cuyo movimiento hacía crujir el ensillado viejo y resaca. Charupás, en sus nocedades, había sido soldado de torturas en el ancho desierto que media entre Santa Cruz y San José de Chiquitos. Allí se había curtido peleando tigres y cazando salvajes. Era alto, casi gigantesco, negro como tronco quemado; recto y fuerte como un guayacán, hecho al sol, al agua, al barro y a la sabandija del desierto. En una de sus correrías, un flechazo que le pasó rozando, le malogró un ojo. Se salvó de la



DEL EXODO AL ARTE...



UNIVERSIDAD TOMAS FRIAS, Potosí.--- Vitrail pintado y realizado por Federico Geuer (fallecido).

podría - me refiero a Coroico y sus valles - ser escenario insuperable de alguna película de acción, con guerrilleros barbados, un Presidente sudamericano que hace del Hotel Prefectural su fortaleza y con coolies mansos, machete en mano que transcurren en las calidas tardes y por caminos bordeados de hibiscus y bananos, hacia la noche quieta en que se encienden las estrellas y todo entra en el maravilloso mundo de las sombras.

Allí, abatida la maleza en mieses, todos juntos, entonando cantos, levantaron muros de piedra,

cuadraron la sala familiar en uno de cuyos rincones está el gigantesco hogar del que penden jarrones, sartenes que relampaguean al sol muriente, y en cuya repisa se alinean los "momentos" de la patria lejana. Sobre el muro, bellos y viejos cuadros, el retrato del padre de don Federico hecho por un fraternal artista, el azul reloj de péndulo, toda una replica amorosamente hecha del hogar abandonado. Hoy, ocultos los edificios entre árboles maravillosos, no quedan de la familia que llegara a Bolivia en 1936, sino Henriqueta y

María Seneva, firmes en su tarea de hacer vitrales, María pintando sin tregua, preparándose para su regreso a Europa con obras que no reflejan la naturaleza del pequeño paraíso de Apanto, sino su ser íntimo y el desarrollo personal de su arte moderno. Tiene una obra, con cuatro retablos "relatando" sus días de soledad en Amsterdam, donde fuera para "academizarse", el advenimiento del hijo, la ausencia del hombre.

Y mostrando una ventana típicamente holandesa de donde alguien contempla melancólicamente el árbol cubierto de nieve. Invierno en Holanda, pensamiento puesto en la casa de Apanto, en ese Junio de las naranjas color de oro, de las

bananas que perfuman el aire y se caen de grávidas en racimos gigantes, sobre las hojas muertas y besadas por el rocío matinal.

Henrich Joseph Geuer, en Colonia en 1841 fue el tronco de esta singular familia. Puese a Holanda, donde el arte del vitral no existía. Lo gótico imperaba allí y nada recordaba las épocas -tan odiadas- de Carlos V y Felipe II, en que floreció la pintura religiosa. Fue el iniciador del cambio hacia 1880 y su hijo, nuestro don Federico, el revolucionario. Modrian, Van der Leek, Dussberg, fueron sus inspiradores; Monseñor van Heukelum, de Utrecht, el mesenar. El padre había pintado gigantescos vitrales para la Catedral católica de Utrecht hacia fines del pasado siglo. Las bombas de Hitler decapitaron las torres e hicieron volar los vidrios de color y San Juan Bautista y a San Pablo, a Jesucristo y la Virgen y el Niño, estilizados, etéreos, aceptados así por la Jerarquía católica y por el Burgomaestre.

Federico Geuer el hijo tenía una obsesión que se reflejaba en sus hermosas obras en la iglesia de Coroico: restaurar lo que la guerra deshizo, pero los años le vencían; subía los senderos desde el camino real hacia su taller y el hogar, parsimoniosamente, apoyado en ese bastón hecho de palo de naranjo que tanto vimos en su puño con la inmensa cachimba colgando a traves de sus blancos y formidables mostachos. Los años pesaban ciertamente. Tenía un secreto guardado aun para Enrique el pintor de los suaves matices y hoy en Alemania, aun para dame Henrietta, su compañera. Guardaba celosamente los bocetos para que algún día, alguien de su familia fuese a Utrecht e hiciera una obra gigante valiéndose de los esbozos que día a día, noche tras noche realizaba en su taller mientras los hijos cortaban vidrio, alimentaban el inmenso horno de fundición del plomo y realizaban, febrilmente los diseños para nuevas obras. María, en un rincón apaisado, volcaba sobre el lienzo, sus abstracciones, intentaba nuevas formas, nuevos matices. La familia se había dispersado. Dos y rones optaron por la carrera religiosa, Pabito "barbaroja", pinta y hace vitrales en La Paz, Juanita se casó. María Seneva hizo las maletas también pero en peregrinación artística. Llegó a París y de allí, con centavos a Maestrich, a la academia de pintura. Cuatro años de prisión clásica, dieronle maestría pero el alma volaba hacia lo moderno. Y se cumplió el deseo del padre. El obispo de Utrecht llamola... para resutarar la obra del abuelo.

Viene de la pág. 3

lo que hacían. Al fin y al cabo eran bárbaros!"

- No te desvíes Chávez... No me vengas con mañanías...

Les irritaba, cada vez más, la persistencia del criminal que, quizás sin intención, se arriaba al monte.

En la oscuridad del cerebro primitivo, rumiaban las ideas. "Los bárbaros atacaban la hombre por que éste no tenía piedad con ellos en la persecución. Se los mataba donde se los hallaba y, en ocasiones, quizás, también se mataba a los que jamás habían atacado al hombre. ¡Qué diferencia con los cristianos! Estos muchas veces eran tan bárbaros como los mismos bárbaros. Y si no que le diga Chávez! Y, por el solo hecho de ser cristianos, se les mandaba a la ciudad para ser juzgados; y, a lo mejor, para que los dejaran en libertad por influencias de algún doctorito".

- No te desvíes Chávez; mira que ya me estás cansando...

"Era realmente injusta tanta desigualdad".

De pronto el preso se plantó en la mitad de la senda. Jadeaba por la fatiga; su palidez era verdosa.

- Me cansé, sargento!... Ya no sigo adelante...

Charupás lo miro sombrero.

- Caminá, flojonazo - le espetó iracundo - Caminá, o te hago andar a lonjazos...

- No me da la gana iso ajo!... Me estoy cayendo de cansao; ¿no lo ve? -articuló Chávez, adelante - Usted se aprovecha porque me de desarmo. ¡Maula!...

Al negro se le nubló la vista al rojo. Tiró un manotón al "winchester" y lo empuñó casi tritándolo.

El estampido retumbó en el monte a lo largo y a lo ancho, multiplicado por el eco.

Un año sobre andamos, echada sobre inmensos tableros, cociñándose el rostro pegado al horno de las fundiciones, en que revivió la obra del abuelo.

Hoy como desde hace 30 años, "los holandeses", son la tradición viviente de un nuevo pedazo de vida incrustado en el valle subtropical. Vitralistas en el corazón de La Paz, pintores del paisaje umbrío, artistas que no descuidan las columnas ni la plantación de café. Existencias envidiables las de las dos mujeres valerosas Henriqueta y María y la del niño León, holandésito con un horrible dejo pacífico en el habla, que tiene para sus aventuras el fantástico escenario de "sus selvas".

LEY DE FUGA...

Al anochechar regresaba el sargento Charupás al pueblo, al pascasino del bayo lunanco.

El comisario que tomaba el toro bajo el amplio alero del corredor, tiró la coquilla que tenía entre los labios y quedó perplejo.

- Ché, Martínez. ¿no es Charupás ese que viene al trotete?...

El soldado hizo sombra con la mano sobre los ojos.

- Sí, mi jefe... es el mismo.

Un gesto de angustia se pintó en el rostro seco de la autoridad.

- ¡Caramba!... a que se le ha escapao Chávez...

- No creo, jefe -destiló el soldado, entre dudosos y convencido.

Entre tanto, espoleando la cabalgadura, el sargento se acercó a las casas.

El comisario no ocultaba su impaciencia.

- ¿Y?.....

El negro bajó del caballo y un cuadró militarmente.

- Quiso juir... y lo liquidó, jefe.

LOS SONETOS

Viene de la pág. 2

la, cierra, sintetiza. Dicen los técnicos del soneto -es decir, los pocos sonetos fabricados- que el verso del segundo terceto debe ser la coronación, el culmen de los trece versos anteriores. Que toda la marcha de la composición desembocara en la última línea de la última estrofa. En el libro de Mery Flores, la coronación de cada verso ha sido dicho la tenemos en el último soneto de este soneto sonetos. Porque las alternancias de estas composiciones son evidentes. Por eso, en el último podemos decir que sí y que no, que hay y que no hay, que blanco y opaca sombra... y renace el poema en ignorada arista, donde el alma es celeste ansia, herida, interrogante disonancia, frente al universo de la nada".

Así concluye Mery Flores su excelente colección de Sonetos. La factura técnica correcta y que los técnicos se preocupen de extraer las fallas si las hay, en composiciones nos dan buen gusto: blanco y negro, luz y sombra, en vano dice don Porfirio Díaz al chicoa que son catorce calles la vida. Y como en la vida, de mal hay. Este es el mérito fundamental de este magnífico cuadro de sonetos recién aparecido en nuestro mercado literario.

DE LA JUVENTUD

En las riberas del río cristalino, acariciando sus aguas los árboles forman cúpulas doradas por el sol.

Las ramas se arquean y caen dejando reflejos que los rayos solares dispersan. Los trinos de los pájaros y las canciones campesinas, que forman

que al aire entrecruzan, forman la dulce armonía que se expande en ecos cálidos por el ámbito celeste de las lomas sonrientes.

Los cuerpos tensos de los jóvenes, con sus miembros ágiles y nerviosos como aves con las alas prestas a volar, por las ondas del río sobresalen y brillan para hundirse luego al conjuro alegre de las ávidas miradas que con disimulo les brindan las muchachas, detrás de los rosales silvestres, donde se desnudan como blancas palomas.

De espaldas sobre la arena, con los ojos como estrellas, a las nubes persiguen y prefiguran formas donde el amor construye sueños nunca acabados.

Las muchachas ríen y se iluminan las miradas de los jóvenes. El sol adormece el curso rumoroso de las aguas; y a la sombra de las ramas las manos

de los adolescentes se unen, como dos notas que, anhelantes, esperaban formar esta melodía.

DE LA BELLEZA

El viento adolescente de la tarde acaricia las flores silvestres en el pasto donde el sol se aquieta y sueña escuchando el íntimo murmullo de la tierra.

Junto al río se alzan las canciones que a las palabras derraman como sonrisas: todo dolor y pesar se ocultan y desaparecen bajo la arena de la playa.

Allí, en tierno ensueño amando la tibia sombra que de los cerros baja, entonando la alabanza del día moribundo, las muchachas callan y persiguen sueños.

Cruzan entonces los altos pastizales jinetes de amplias frentes, tostadas las nudas y nerviosas espaldas, dirigiendo las cabalgaduras con juvenil orgullo.

Revolotean las crines y la fuerza aprisionada de los caballos se revela; sus herraduras destrozan las flores pequeñas, y se agitan imperiosas las ancas.

El último adiós del sol ilumina las miradas que esperan. Dóciles los caballos se detienen y junto a la tierra silenciosa el mudo y eterno reconocimiento renace...

EDGAR AVILA ECHAZU



ANTES DE DECIDIR SU VIAJE, ENTERESE DE LAS VENTAJAS QUE LE OFRECE KLM, LA LINEA AEREA DE SU CONFIANZA

SABIA UD. QUE...

Por el costo de un pasaje de ida y vuelta Ud. podrá visitar varias ciudades europeas sin costo adicional?

SABIA UD. QUE...

Viajando por KLM Ud. tendrá una oficina a su disposición en las principales ciudades europeas para resolver cualquier problema?

SABIA UD. QUE...

Con solo pagar el 10do del valor del pasaje, Ud. puede viajar por KLM a cualquier parte, pagando el saldo en cómodas mensualidades?

SABIA UD. QUE...

KLM le ofrece un plan de viajes "TODO INCLUIDO" por solo US \$14.00 diarios?

SABIA UD. QUE...

Por sólo 458.00. dólares, Ud. puede viajar a Europa?

Esto y otras muchas razones, son las que decidirán viajar por KLM, La Línea Aérea de su confianza.

Para más informes consulte a su Agente de Viajes IATA ó

KLM, Av. Santa Cruz 1297 - La Paz
Teléfonos 25701 - 26456

